



DJ-390BT

DJ Bluetooth speaker

User manual

Bedienungsanleitung

Manuel d'instructions

Manuale d'istruzioni

Manual de instrucciones

Manual de instruções

Gebruiksaanwijzing

Návod k použití

Návod na použitie

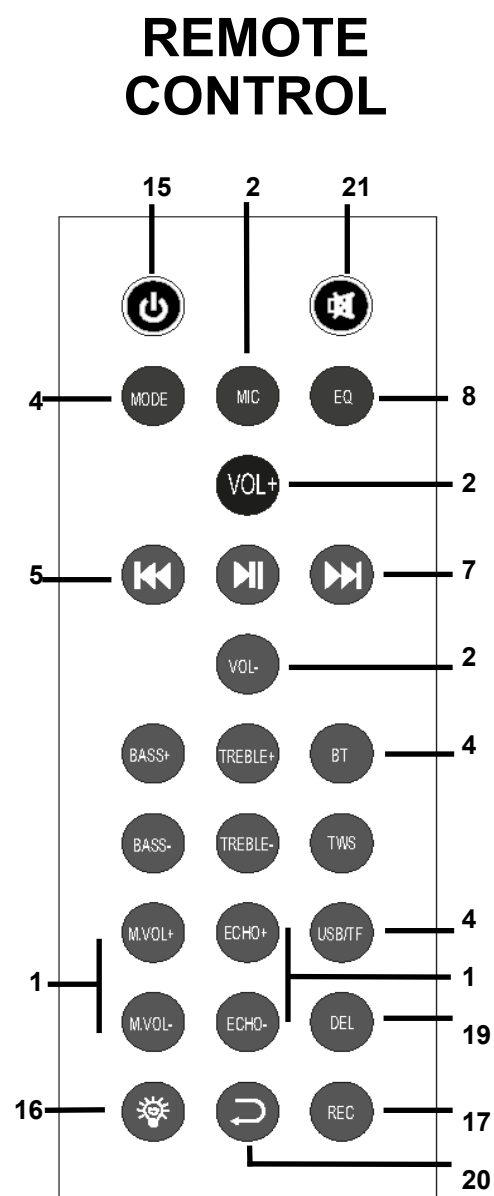
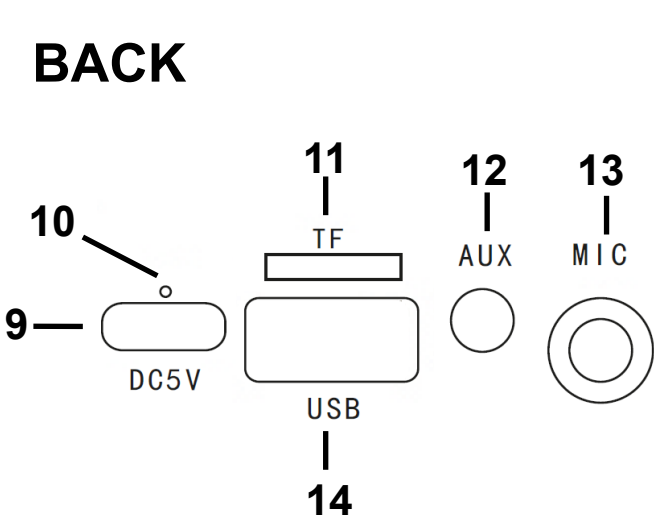
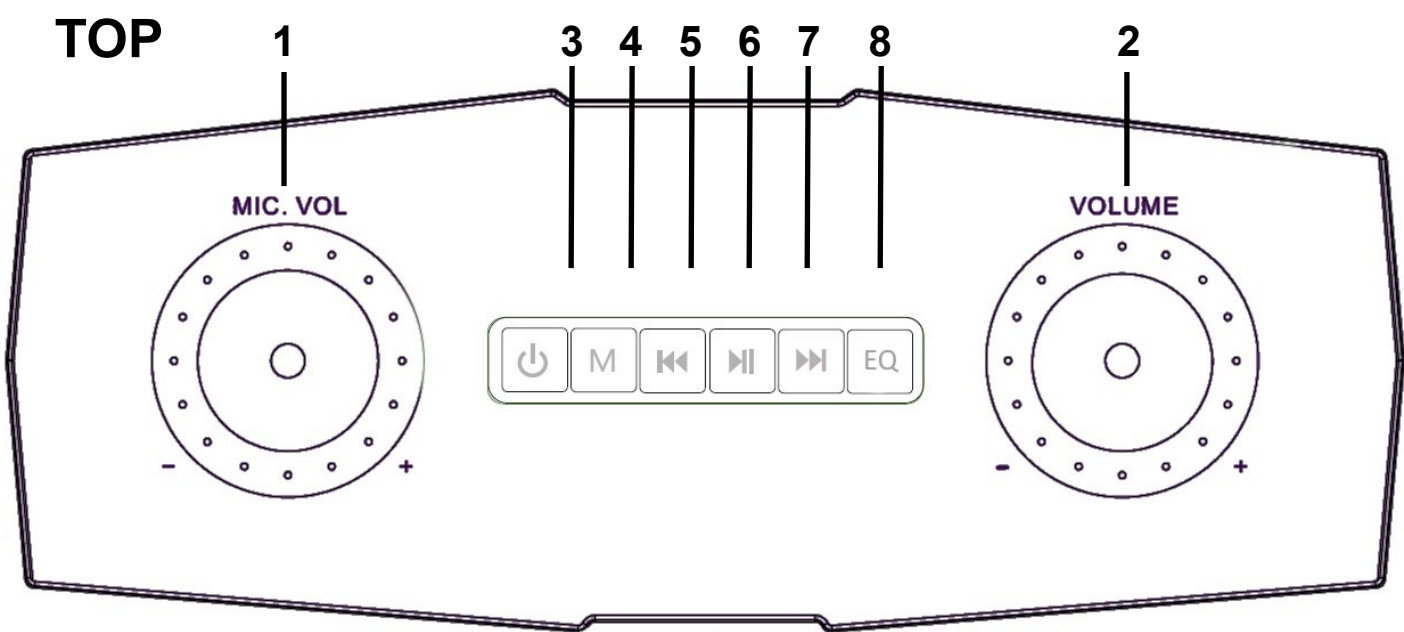
Instrukcja obsługi

INDEX

English	Page	1
Deutsch	Seite	6
Français	Page	11
Italiano	Pagina	16
Español	Página	21
Portugues	Pagina	26
Nederlands	Pagina	31
Čeština	Strana	36
Slovenský	Strana	41
Polski	Strona	46

- Your new unit was manufactured and assembled under strict ROADSTAR quality control. Thank you for purchasing our product for your music enjoyment. Before operating the unit, please read this instruction manual carefully. Keep it also handy for further future references.
- Ihr neues Gerät wurde unter Beachtung der strengen ROADSTAR Qualitätsvorschriften gefertigt. Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes und wünschen Ihnen optimalen Hörgenuss. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch, und heben Sie sie auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.
- Votre nouvel appareil a été fabriqué et monté en étant soumis aux nombreux tests ROADSTAR. Nous espérons que cet appareil vous donnera entière satisfaction. Avant de vous adonner à ces activités, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions. Conservez-le à portée de main à fin de référence ultérieure.
- Il vostro nuovo apparecchio é stato prodotto ed assemblato sotto lo stretto controllo di qualità ROADSTAR. Vi ringraziamo di aver acquistato un nostro prodotto per il vostro piacere d'ascolto. Prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio, leggete attentamente il manuale d'istruzioni e tenetelo sempre a portata di mano per futuri riferimenti.
- Vuestro nuevo sistema ha sido construido según las normas estrictas de control de calidad ROADSTAR. Le felicitamos y le damos las gracias por su elección de este aparato. Por favor leer el manual antes de poner en funcionamiento el equipo y guardar esta documentación en case de que se necesite nuevamente.
- Seu novo aparelho foi construido e montado sob o estrito controle de qualidade da ROADSTAR. Agradecemos por ter comprado nosso produto para a sua diversão. Antes de usar esta unidade é necessário ler com atenção este manual de instruções para que possa ser usada apropriadamente; mantenha o manual ao seu alcance para outras informações.

DJ-390BT



LOCATION OF CONTROLS

1. MIC KNOB
2. VOLUME KNOB
3. POWER ON/OFF
4. MODE
5. PREVIOUS TRACK
6. PLAY/PAUSE
7. NEXT TRACK
8. EQ
9. USB-C CHARGING PORT
10. CHARGING INDICATOR
11. TF
12. AUX IN
13. MIC IN
14. USB
15. POWER (Remote control)
16. LIGHT (Remote control)
17. REC (Remote control)
18. RESET (Remote control)
19. DELETE (Remote control)
20. REPEAT (Remote control)
21. MUTE (Remote control)

PRECAUTION

INSTRUCTIONS - All the safety and operating instructions should be read before the radio is operated. The manual should be retained for future reference.

HEED WARNINGS - All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.

WATER AND MOISTURE - The appliance should not be used near liquids or in rooms with a high level of humidity.

VENTILATION - The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation.

HEAT - The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, stoves or other appliances that produce heat.

POWER SOURCE - The radio should be connected to power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.

POWER CORD PROTECTION - Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon/against them.

OBJECT AND LIQUID ENTRY - Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.

DAMAGE REQUIRING SERVICE

The appliance should be serviced by qualified service personnel when:

The power supply cord or plug has been damaged;

Objects have fallen into or liquids has been spilled into the radio;

The appliance has been exposed to rain;

The appliance has been dropped or the enclosure damaged;

The appliance does not appear to operate normally.

SERVICING - The user should not attempt to service the appliance beyond that describe in the user operating instructions. All the servicing should be referred to qualified service

personnel

Note: If the display does not function properly or no reaction to operation of any control may due to the electrostatic discharge. Switch off and disconnect the AC cord and remove all the batteries, then turn the power back on after a few seconds.

POWER SOURCES — CHARGING BATTERY

POWER: You can power DJ Speaker by plugging the Power cord USB-C into a Power adapter 5V (For fast charging we recommend 5V/2A or higher) (9)

The radio is powered by the built-in lithium battery. (An USB charging cable is supplied in the product package, you need a USB charger 5V).

When battery power is low, on the display will appear the icon to remind for battery charging.

The LED will light up in red and indicates that the battery is charging (10) when the battery is fully charged, the RED led turn off (10). The full charge is reached after about 5 hours.

Note: If the product will not be used for a long period of time, please recharge the battery every 2-3 months to avoid loss of battery performance.

BLUETOOTH

Press and hold the power button for 3 seconds to turn on the speaker. The default mode is Bluetooth, indicated by the flashing "**BLUE**" on the display.

Enable Bluetooth on your mobile phone and select "**DJ-390BT**" from the Bluetooth menu to establish a connection.

Once the pairing is complete, the display will stop flashing "**BLUE**" and both the phone and speaker are ready to play. If the pairing process is unsuccessful, please go through Steps 1-3 again. On remote control, press (BT) button to enable Bluetooth.

TWS

Turn on the two DJ-390BT products and set them to Bluetooth mode. (TWS works only when both speakers in Bluetooth mode.)

Press and hold **[PLAY/PAUSE]** button on unit, or TWS button on remote (17) to set T (TWS) - ON/OFF.

When both speakers are set to T-ON, they will pair each other. Once paired successfully, you can hear "Right Channel" and "Left Channel" from each speaker. Now you can enjoy wonderfully TWS performance.

NOTE: in TWS mode, you can adjust Volume, or press Play/Pause, <, or > button to control the music playing.

POWER

Press and hold **[POWER]** (3) button to power on/off the product.

If no audio (or Bluetooth connection) product will turn off after 15 minutes.

Pressing the **[POWER]** (15) button on the remote control will directly shuts down the device. To turn it on, press the **[POWER]** (3) button on the machine again.

MODE

If USB/TF are inserted, pressing **[MODE]** (4) button you can change mode (Bluetooth, USB/TF function). On remote control, press mode buttons (16) to select desired source.

SOURCES

You can select from:

Bluetooth: follow instructions to pairing the product.

USB: insert USB sticker (14)

TF: insert TF card (11)

AUX: insert 3.5mm Aux in jack (12)

VOLUME—BASS—TREBLE

Simply rotate the **[VOLUME]** (2) to control the volume of the audio;

Press the knob to adjust the bass (“b” will appear on the display, and there are “b –8/+8” levels to choose from);

press it again to adjust the treble (“t” will appear, and there are “t –8/+8” levels to choose from).

MICROPHONE

Mic: Rotate the **[MIC VOL]** (1) it to adjust the mic volume (“Π” will appear, and there are 0-16 levels to choose from).

ECHO function: Lightly press the **[MIC]** (1) knob to adjust the **ECHO** settings (“E” will appear on the display, and there are 0-16 levels to choose from). On remote control **[ECHO]** buttons (1).

PLAY

In USB/TF mode, press **[PLAY]** (6) button to play music. Press again for PAUSE.

Press **[PREVIOUS TRACK]** (5) button to play previous track.

Press **[NEXT TRACK]** (7) button to play next track.

In USB/TF mode, press and hold PREVIOUS TRACK or NEXT TRACK to fast play.

EQUALIZER

Press the **[EQ]** (8) button briefly to switch between five different sound effects: Normal (NOR), Pop (POP), Jazz (JAZZ), Rock (ROC), and Classical (CLA).

LIGHT SPEAKERS

You can change Light Speakers short pressing **[POWER]** (3) button. There are 5 settings. “LeD0” indicates Lights off.

On remote control, press **[LIGHT]** (16) button. Long press to switch off Lights. To turn on again Light, long press **[LIGHT]** (16) button.

RESET

In case the speaker becomes unresponsive and none of the function buttons work, you can use an iron needle to gently insert it into the AUX interface (18) and briefly press it to reset the speaker. After that, simply restart the speaker

RECORD - DELETE - REPEAT

RECORD: Connect the mic and USB flash drive or TF card to the speaker.

Press **[REC]** (17) button to start recording. When you speak into the mic, the speech content will be recorded.

To stop record, press again **[REC]** (17) button. Automatically you will hear the recorded speech content.

When you are enjoying musics in USB/TF mode, you can press and hold **[PLAY/PAUSE]** button to listen to the recorded content again.

Once you're done speaking, simply give the button a quick press to listen to the recording. When in USB/TF mode, you can easily play any recording file stored in the USB flash drive or TF card by simply pressing and holding the button for 2 seconds.

DELETE: When you are listening to the recorded speech content, you can simply press **[DEL]** button on remote to delete the recorded file one by one.

When there is only one recorded file in the recorded folder, this file can not be deleted.

REPEAT ALL, RAN, ONE/F-ALL/F-RAN: When in USB/TF mode, you can loop through different options by a short press, including ALL (looping through all tracks), RAN (looping randomly), ONE (looping a single track), F-ALL (looping in sequence), and F-RAN (looping randomly within a specific folder).

TECNICAL SPECIFICATIONS

Power

Built-In Battery:

Lithium Battery 4000mAh.

Power Input:

DC 5 V = 2 A.

Speaker

Output Power:

2 x 30 Watt RMS.

General

Aux-In:

3.5mm jack plug.

Mic in:

6.3MM JACK PLUG

USB Port Version:

USB2.0 max 64GB FAT32

TF Port Version:

max. 64GB FAT32

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvement.

WARNINGS



The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.



The lightening flash with arrowhead symbol within the triangle is a warning sign alerting the user of "dangerous voltage" inside the unit.



To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover. No user serviceable parts inside the unit. Refer all servicing to qualified personnel.

230V~

This unit operates on 230V ~ 50Hz. If the unit is not used for a long period of time, remove the plug from the AC mains.



Ensure all connections are properly made before operating the unit.



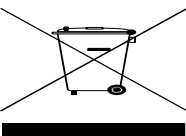
This unit must not be exposed to moisture or rain.



This unit should be positioned so that it is properly ventilated. Avoid placing it, for example, close to curtains, on the carpet or in a built-in installation such as a bookcase.



Do not expose this unit to direct sunlight or heat radiating sources.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

LAGE DER BEDIENELEMENTE

1. MIC-KNOPF
2. VOLUME-KNOPF
3. POWER EIN/AUS
4. MODUS
5. VORHERIGER TITEL
6. WIEDERGABE/PAUSE
7. NÄCHSTER TRACK
8. EQ
9. USB-C LADEANSCHLUSS
10. LADEANZEIGE
11. TF
12. AUX-EINGANG
13. MIC-EINGANG
14. USB
15. POWER (Fernbedienung)
16. LIGHT (Fernbedienung)
17. REC (Fernbedienung)
18. RESET (Fernbedienung)
19. DELETE (Fernbedienung)
20. REPEAT (Fernbedienung)
21. MUTE (Fernbedienung)

VORSICHT

VORSICHTSHINWEISE - Alle Sicherheits- und Betriebsanweisungen sollten gelesen werden, bevor das Funkgerät in Betrieb genommen wird. Das Handbuch sollte zum späteren Nachschlagen aufbewahrt werden.

WARNHINWEISE BEACHTEN - Alle Warnhinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung sollten beachtet werden.

WASSER UND FEUCHTIGKEIT - Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Flüssigkeiten oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwendet werden.

BELÜFTUNG - Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass sein Standort oder seine Position die ordnungsgemäße Belüftung nicht beeinträchtigt.

WÄRME - Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen, aufgestellt werden.

STROMQUELLE - Das Radio darf nur an eine Stromquelle angeschlossen werden, die in der Bedienungsanleitung beschrieben oder auf dem Gerät gekennzeichnet ist.

SCHUTZ DES NETZKABELS - Das Netzkabel sollte so verlegt werden, dass nicht darauf getreten werden kann oder es durch Gegenstände, die darauf oder dagegen gestellt werden, eingeklemmt werden kann.

EINTRITT VON GEGENSTÄNDEN UND FLÜSSIGKEITEN - Es ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände herunterfallen und keine Flüssigkeiten durch Öffnungen in das Gehäuse gelangen.

STROMQUELLEN - AUFLADEN DES AKKUS

POWER: Sie können DJ Speaker mit Strom versorgen, indem Sie das Netzkabel USB-C in einen 5V-Netzadapter stecken (für schnelles Aufladen empfehlen wir 5V/2A oder höher) (9)

Das Radio wird durch die eingebaute Lithium-Batterie mit Strom versorgt. (Ein USB-Ladekabel ist in der Produktverpackung enthalten, Sie benötigen ein USB-Ladegerät 5V).

Wenn der Batteriestand niedrig ist, erscheint auf dem Display ein Symbol, das Sie daran erinnert, die Batterie aufzuladen.

Die LED leuchtet rot und zeigt an, dass der Akku geladen wird (10). Wenn der Akku vollständig geladen ist, erlischt die rote LED (10). Die volle Ladung ist nach etwa 5 Stunden erreicht.

Hinweis: Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, laden Sie den Akku bitte alle 2-3 Monate auf, um einen Leistungsverlust des Akkus zu vermeiden.

BLUETOOTH

Halten Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Lautsprecher einzuschalten. Der Standardmodus ist Bluetooth, was durch das blinkende "BLUE" auf dem Display angezeigt wird.

Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Mobiltelefon und wählen Sie "DJ-390BT" aus dem Bluetooth-Menü, um eine Verbindung herzustellen.

Sobald das Pairing abgeschlossen ist, hört das Display auf, "BLAU" zu blinken, und sowohl das Handy als auch der Lautsprecher sind bereit für die Wiedergabe. Wenn der Kopplungsprozess nicht erfolgreich ist, führen Sie die Schritte 1-3 erneut durch. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste (BT), um Bluetooth zu aktivieren.

TWS

Schalten Sie die beiden DJ-390BT-Produkte ein und stellen Sie sie in den Bluetooth-Modus. (TWS funktioniert nur, wenn beide Lautsprecher im Bluetooth-Modus sind.) Halten Sie die Taste **[PLAY/PAUSE]** am Gerät oder die Taste TWS auf der Fernbedienung (17) gedrückt, um T(TWS) - ON/OFF einzustellen.

Wenn beide Lautsprecher auf T-ON eingestellt sind, werden sie miteinander gekoppelt. Nach erfolgreicher Kopplung können Sie den "rechten Kanal" und den "linken Kanal" von jedem Lautsprecher hören. Jetzt können Sie die wunderbare TWS-Leistung genießen.

HINWEIS: Im TWS-Modus können Sie die Lautstärke einstellen oder die Tasten Play/Pause, < oder > drücken, um die Musikwiedergabe zu steuern.

POWER

Halten Sie die Taste **[POWER]** (3) gedrückt, um das Gerät ein- und auszuschalten. Wenn keine Audio- (oder Bluetooth-) Verbindung besteht, schaltet sich das Gerät nach 15 Minuten aus.

Wenn Sie die Taste **[POWER]** (15) auf der Fernbedienung drücken, schaltet sich das Gerät direkt aus. Um es wieder einzuschalten, drücken Sie die Taste **[POWER]** (3) auf dem Gerät.

MODUS

Wenn USB/TF angeschlossen sind, können Sie durch Drücken der Taste **[MODE]** (4) den Modus ändern (Bluetooth, USB/TF-Funktion). Drücken Sie auf der Fernbedienung die Modustasten (16), um die gewünschte Quelle auszuwählen.

SOURCES

Sie können wählen zwischen:

Bluetooth: Folgen Sie den Anweisungen zum Koppeln des Geräts.

USB: USB-Stick einstecken (14)

TF: TF-Karte einlegen (11)

AUX: 3,5-mm-Aux-Eingang einstecken (12)

LAUTSTÄRKE-BASS-HÖHEN

Drehen Sie einfach den **[VOLUME]**-Knopf (2), um die Lautstärke des Tons zu regeln; Drücken Sie den Knopf, um die Bässe einzustellen ("b" erscheint auf dem Display, und es stehen die Stufen "b -8/+8" zur Auswahl); Drücken Sie ihn erneut, um die Höhen einzustellen ("t" erscheint und es stehen "t -8/+8" Stufen zur Auswahl).

MIKROFON

Mikrofon: Drehen Sie den **[MIC VOL]** (1), um die Mikrofonlautstärke einzustellen ("Π" erscheint, und es stehen 0-16 Stufen zur Auswahl).

ECHO-Funktion: Drücken Sie leicht auf den Knopf **[MIC]** (1), um die ECHO-Einstellungen anzupassen ("E" erscheint auf dem Display, und es stehen 0-16 Stufen zur Auswahl). Auf der Fernbedienung **[ECHO]**-Tasten (1).

WIEDERGABE

Drücken Sie im USB/TF-Modus die Taste **[PLAY]** (6), um Musik abzuspielen. Drücken Sie erneut für PAUSE.

Drücken Sie die Taste **[PREVIOUS TRACK]** (5), um den vorherigen Titel abzuspielen.

Drücken Sie die Taste **[NEXT TRACK]** (7), um den nächsten Track abzuspielen.

Im USB/TF-Modus halten Sie die Taste PREVIOUS TRACK oder NEXT TRACK gedrückt, um eine schnelle Wiedergabe zu starten.

EQUALIZER

Drücken Sie kurz auf die Taste **[EQ]** (8), um zwischen fünf verschiedenen Klangeffekten zu wechseln: Normal (NOR), Pop (POP), Jazz (JAZZ), Rock (ROC) und Klassisch (CLA).

LICHT-LAUTSPRECHER

Sie können die Lichtlautsprecher durch kurzes Drücken der Taste **[POWER]** (3) ändern. Es gibt 5 Einstellungen. "LeD0" bedeutet Lichter aus.

Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **[LIGHT]** (16). Zum Ausschalten des Lichts lang drücken. Um das Licht wieder einzuschalten, drücken Sie lange auf die Taste **[LIGHT]** (16).

ZURÜCKSETZEN

Falls der Lautsprecher nicht mehr reagiert und keine der Funktionstasten funktioniert, können Sie eine Eisennadel vorsichtig in die AUX-Schnittstelle (18) stecken und kurz drücken, um den Lautsprecher zurückzusetzen. Danach starten Sie den Lautsprecher einfach neu.

AUFNEHMEN - LÖSCHEN - WIEDERHOLEN

AUFNAHME: Schließen Sie das Mikrofon und den USB-Stick oder die TF-Karte an den Lautsprecher an.

Drücken Sie die Taste **[REC]** (17), um die Aufnahme zu starten. Wenn Sie in das Mikrofon sprechen, wird der Sprachinhalt aufgezeichnet.

Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie erneut die Taste **[REC]** (17). Sie hören dann automatisch den aufgenommenen Sprachinhalt.

Wenn Sie im USB/TF-Modus Musik hören, können Sie die Taste **[PLAY/PAUSE]** drücken und gedrückt halten, um den aufgenommenen Inhalt erneut zu hören.

Wenn Sie mit dem Sprechen fertig sind, drücken Sie einfach kurz die Taste, um die Aufnahme anzuhören. Im USB/TF-Modus können Sie jede auf dem USB-Stick oder der TF-Karte gespeicherte Aufnahme datei abspielen, indem Sie die Taste einfach 2 Sekunden lang gedrückt halten.

LÖSCHEN: Wenn Sie sich die aufgezeichneten Sprachinhalte anhören, können Sie einfach die Taste **[DEL]** auf der Fernbedienung drücken, um die aufgezeichneten Dateien einzeln zu löschen.

Wenn sich nur eine Aufnahme datei im Aufnahmeordner befindet, kann diese Datei nicht gelöscht werden.

REPEAT ALL, RAN, ONE/F-ALL/F-RAN: Im USB/TF-Modus können Sie mit einem kurzen Tastendruck verschiedene Optionen durchlaufen, darunter ALL (Schleife durch alle Tracks), RAN (Schleife in zufälliger Reihenfolge), ONE (Schleife durch einen einzelnen Track), F-ALL (Schleife in Reihenfolge) und F-RAN (Schleife in zufälliger Reihenfolge innerhalb eines bestimmten Ordners).

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	
Eingebaute Batterie:	Lithium-Batterie 4000mAh.
Stromeingang:	DC 5 V = 2 A.
Lautsprecher	
Ausgangsleistung:	2 x 30 Watt RMS.
Allgemein	
Aux-Eingang:	3,5 mm Klinkenstecker.
Mikrofon-Eingang:	6,3 MM KLINKENSTECKER
USB-Anschluss Version:	USB2.0 max 64GB FAT32
TF-Anschluss Version: max.	64GB FAT32

Ausführung und Spezifikationen unterliegen unangekündigten Änderungen.

SICHERHEITSHINWEISE



Das Ausrufszeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen (Service) in diesem Handbuch hin, die unbedingt zu befolgen sind.



Um die Gefahr elektrischer Schläge auszuschliessen, Gehäuse auf keinen Fall abnehmen.



Im Innem befinden sich keine vom Benutzer selbst instandsetz-baren Teile. Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.

230V~



Dieses Gerät ist für 230V ~ 50Hz Netzspannung ausgelegt. Bei längerer Nichtbenutzung des Geräts ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Setzen Sie das Gerät weder Feuchtigkeit noch Regen aus.



Schalten Sie das System erst dann ein, wenn Sie alle Verbindungen genau geprüft haben.

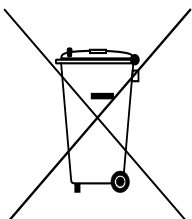


Stellen Sie das Gerät so auf, dass immer eine ungestörte Frischluftzufuhr sichergestellt ist. Es ist zum beispiel keinesfalls auf Teppiche und in der Nähe von Gardinen zu stellen oder in Bücherregale einzubauen.



Setzen Sie das Gerät weder direkter Sonneneinstrahlung noch Wärmequellen aus.

KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS (Elektromüll)



Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschl i chen Gesundheit ni cht durch unkontrol l i erte Müll besei ti gung zu schaden. Recyclen Si e das Gerät, um di e nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

EMPLACEMENT DES COMMANDES

1. BOUTON MICRO
2. BOUTON DE VOLUME
3. POWER ON/OFF
4. MODE
5. PISTE PRÉCÉDENTE
6. PLAY/PAUSE
7. PISTE SUIVANTE
8. EQ
9. PORT DE CHARGE USB-C
10. INDICATEUR DE CHARGE
11. TF
12. AUX IN
13. MIC IN
14. USB
15. POWER (télécommande)
16. LIGHT (Télécommande)
17. REC (Télécommande)
18. RESET (Télécommande)
19. DELETE (Télécommande)
20. REPEAT (Télécommande)
21. MUTE (télécommande)

PRÉCAUTION

INSTRUCTIONS - Toutes les instructions de sécurité et d'utilisation doivent être lues avant d'utiliser la radio. Le manuel doit être conservé pour référence ultérieure.

TENIR COMPTE DES AVERTISSEMENTS - Tous les avertissements figurant sur l'appareil et dans le mode d'emploi doivent être respectés.

EAU ET HUMIDITE - L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de liquides ou dans des pièces très humides.

VENTILATION - L'appareil doit être placé de manière à ce que son emplacement ou sa position n'entrave pas sa bonne ventilation.

CHALEUR - L'appareil doit être éloigné des sources de chaleur telles que radiateurs, cuisinières ou autres appareils produisant de la chaleur.

SOURCE D'ALIMENTATION - La radio doit être connectée à une source d'alimentation du type décrit dans le mode d'emploi ou indiqué sur l'appareil.

PROTECTION DU CORDON D'ALIMENTATION - Les cordons d'alimentation doivent être acheminés de manière à ne pas risquer d'être piétinés ou pincés par des objets placés sur ou contre eux.

ENTRÉE D'OBJETS ET DE LIQUIDES - Il faut veiller à ce que des objets ne tombent pas et que des liquides ne se répandent pas dans le boîtier par les ouvertures.

DOMMAGES NÉCESSITANT UNE INTERVENTION

L'appareil doit être réparé par un personnel qualifié dans les cas suivants :

Le cordon d'alimentation ou la fiche ont été endommagés ;

Des objets sont tombés ou des liquides ont été renversés dans la radio ;

L'appareil a été exposé à la pluie ;

L'appareil est tombé ou le boîtier a été endommagé ;

L'appareil ne semble pas fonctionner normalement.

ENTRETIEN - L'utilisateur ne doit pas essayer d'entretenir l'appareil au-delà de ce qui est décrit dans le mode d'emploi. Tous les travaux d'entretien doivent être confiés à un personnel qualifié.

Remarque : si l'écran ne fonctionne pas correctement ou si l'utilisateur ne réagit pas à l'actionnement d'une commande, cela peut être dû à une décharge électrostatique.

Eteignez et débranchez le cordon d'alimentation et retirez toutes les piles, puis rallumez l'appareil après quelques secondes.

SOURCES D'ALIMENTATION - CHARGEMENT DE LA BATTERIE

ALIMENTATION : vous pouvez alimenter l'enceinte DJ en branchant le cordon d'alimentation USB-C sur un adaptateur de courant 5V (pour une charge rapide, nous recommandons 5V/2A ou plus) (9).

La radio est alimentée par la batterie lithium intégrée. (Un câble de charge USB est fourni dans l'emballage du produit, vous avez besoin d'un chargeur USB 5V).

Lorsque la batterie est faible, l'icône s'affiche à l'écran pour rappeler qu'il faut la recharger.

La LED s'allume en rouge et indique que la batterie est en cours de chargement (10).

Lorsque la batterie est complètement chargée, la LED ROUGE s'éteint (10). La charge complète est atteinte après environ 5 heures.

Remarque : si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez recharger la batterie tous les 2 ou 3 mois afin d'éviter une perte de performance de la batterie.

BLUETOOTH

Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer le haut-parleur. Le mode par défaut est Bluetooth, indiqué par le clignotement de "BLUE" sur l'écran.

Activez le Bluetooth sur votre téléphone portable et sélectionnez "DJ-390BT" dans le menu Bluetooth pour établir une connexion.

Une fois l'appairage terminé, l'écran cesse de clignoter "BLUE" et le téléphone et le haut-parleur sont prêts à fonctionner. Si le processus d'appairage échoue, recommencez les étapes 1 à 3. Sur la télécommande, appuyez sur le bouton (BT) pour activer le Bluetooth.

TWS

Allumez les deux produits DJ-390BT et mettez-les en mode Bluetooth. (TWS ne fonctionne que lorsque les deux enceintes sont en mode Bluetooth).

Maintenez enfoncée la **touche [PLAY/PAUSE]** de l'appareil ou la touche TWS de la télécommande (17) pour activer/désactiver le mode T(TWS).

Lorsque les deux enceintes sont réglées sur T-ON, elles s'appairent l'une à l'autre.

Une fois l'appairage réussi, vous pouvez entendre le "canal droit" et le "canal gauche" de chaque enceinte. Vous pouvez maintenant profiter pleinement des performances du mode TWS.

REMARQUE : en mode TWS, vous pouvez régler le volume ou appuyer sur les touches Play/Pause, < ou > pour contrôler la musique.

ALIMENTATION

Appuyez sur la touche **[POWER]** (3) et maintenez-la enfoncée pour allumer/éteindre le produit.

En l'absence de son (ou de connexion Bluetooth), le produit s'éteint au bout de 15 minutes.

Une pression sur la touche **[POWER]** (15) de la télécommande éteint directement l'appareil. Pour l'allumer, appuyez à nouveau sur le bouton **[POWER]** (3) de l'appareil.

MODE

Si une clé USB/TF est insérée, appuyez sur le bouton **[MODE]** (4) pour changer de mode (Bluetooth, fonction USB/TF). Sur la télécommande, appuyez sur les touches de mode (16) pour sélectionner la source souhaitée.

SOURCES

Vous pouvez sélectionner l'une des sources suivantes :

Bluetooth : suivez les instructions pour appairer le produit.

USB : insérer la clé USB (14)

TF : insérer la carte TF (11)

AUX : insérer la prise auxiliaire de 3,5 mm (12)

VOLUME-BASS-TREBLE

Il suffit de tourner le bouton **[VOLUME]** (2) pour contrôler le volume de l'audio ;

Appuyez sur le bouton pour régler les basses ("b" apparaît à l'écran et vous pouvez choisir parmi les niveaux "b -8/+8") ;

appuyez à nouveau sur le bouton pour régler les aigus ("t" apparaît à l'écran et il est possible de choisir parmi les niveaux "t -8/+8").

MICROPHONE

Mic : Tournez le bouton **[MIC VOL]** (1) pour régler le volume du micro ("Π" apparaît et vous pouvez choisir entre 0 et 16 niveaux).

Fonction ECHO : Appuyez légèrement sur le bouton **[MIC]** (1) pour régler les paramètres ECHO ("E" apparaît à l'écran et il est possible de choisir entre 0 et 16 niveaux). Sur les touches **[ECHO]** de la télécommande (1).

LECTURE

En mode USB/TF, appuyez sur la touche **[PLAY]** (6) pour lire la musique. Appuyez à nouveau sur cette touche pour mettre en pause.

Appuyez sur la touche **[PREVIOUS TRACK]** (5) pour lire la piste précédente.

Appuyez sur le bouton **[NEXT TRACK]** (7) pour lire la piste suivante.

En mode USB/TF, maintenez enfoncée la touche PREVIOUS TRACK ou NEXT TRACK pour une lecture rapide.

ÉQUALISATEUR

Appuyez brièvement sur le bouton **[EQ]** (8) pour basculer entre cinq effets sonores différents : Normal (NOR), Pop (POP), Jazz (JAZZ), Rock (ROC) et Classique (CLA).

HAUT-PARLEURS D'ÉCLAIRAGE

Vous pouvez modifier les haut-parleurs lumineux en appuyant brièvement sur la touche **[POWER]** (3). Il existe 5 réglages. "LeD0" indique que les lumières sont éteintes. Sur la télécommande, appuyez sur la touche **[LIGHT]** (16). Appuyez longuement pour éteindre les lumières. Pour rallumer la lumière, appuyez longuement sur la touche **[LIGHT]** (16).

RÉINITIALISATION

Si l'enceinte ne répond plus et qu'aucune des touches de fonction ne fonctionne, vous pouvez utiliser une aiguille de fer à repasser pour l'insérer délicatement dans l'interface AUX (18) et appuyer brièvement dessus pour réinitialiser l'enceinte. Il suffit ensuite de redémarrer l'enceinte.

ENREGISTRER - EFFACER - RÉPÉTER

ENREGISTREMENT : Connectez le micro et la clé USB ou la carte TF à l'enceinte. Appuyez sur la touche **[REC]** (17) pour commencer l'enregistrement. Lorsque vous parlez dans le micro, le contenu de la parole est enregistré.

Pour arrêter l'enregistrement, appuyez à nouveau sur le bouton **[REC]** (17). Vous entendrez automatiquement le contenu vocal enregistré.

Lorsque vous écoutez de la musique en mode USB/TF, vous pouvez appuyer sur la touche **[PLAY/PAUSE]** et la maintenir enfoncée pour réécouter le contenu enregistré.

Une fois que vous avez fini de parler, il vous suffit d'appuyer rapidement sur la touche pour écouter l'enregistrement. En mode USB/TF, vous pouvez facilement lire n'importe quel fichier d'enregistrement stocké sur la clé USB ou la carte TF en appuyant simplement sur le bouton et en le maintenant enfoncé pendant 2 secondes.

SUPPRESSION : Lorsque vous écoutez le contenu vocal enregistré, vous pouvez simplement appuyer sur la touche **[DEL]** de la télécommande pour supprimer les fichiers enregistrés un par un.

Lorsqu'il n'y a qu'un seul fichier enregistré dans le dossier d'enregistrement, ce fichier ne peut pas être supprimé.

REPEAT ALL, RAN, ONE/F-ALL/F-RAN : En mode USB/TF, vous pouvez passer en boucle à travers différentes options par une courte pression, y compris ALL (passage en boucle de toutes les pistes), RAN (passage en boucle aléatoire), ONE (passage en boucle d'une seule piste), F-ALL (passage en boucle en séquence), et F-RAN (passage en boucle aléatoire à l'intérieur d'un dossier spécifique).

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Puissance

Batterie intégrée :	Batterie au lithium 4000mAh.
Entrée d'alimentation :	DC 5 V = 2 A.
Haut-parleurs	
Puissance de sortie :	2 x 30 Watt RMS.

Généralités

Entrée auxiliaire :	prise jack 3,5 mm.
Entrée micro :	PRISE JACK 6,3 MM
Version du port USB :	USB2.0 max 64GB FAT32
Version du port TF :	max. 64GB FAT32

Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

ATTENTION



Le symbole "point d'exclamation" à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur que d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance sont contenues dans le mode d'emploi.



Le symbole "éclair" à l'intérieur d'un triangle sert à avertir l'utilisateur de la présence du courant à l'intérieur de l'appareil qui pourrait constituer un risque.



Afin de minimiser les risques, ne pas ouvrir le boîtier ni ôter le dos de l'appareil. En case de panne, faites appel aux techniciens qualifiés pour les réparations. L'appareil ne renferme aucune pièce réparable par l'utilisateur.

230v~



Cet appareil a été conçu pour une tension d'alimentation de 230V ~ 50Hz. Débranchez la prise de courant quand on prévoit de ne pas utiliser l'appareil pendant un certain temps.



Mettez l'appareil sous tension seulement après avoir vérifié que tous les raccordements soient corrects.



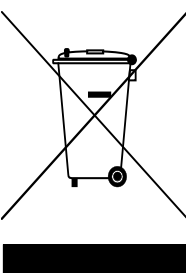
L'unité ne doit pas être exposée à l'humidité ou à la pluie.

L'appareil doit être gardé dans un endroit suffisamment ventilé. Ne le gardez jamais par exemple près des rideaux, sur un tapis ou dans des meubles, tels qu'une bibliothèque.



L'unité ne doit pas être exposée à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur.

COMMENT ÉLIMINER CE PRODUIT (déchets d'équipements électriques et électroniques)



Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

POSIZIONE DEI COMANDI

1. MANOPOLA MIC
2. MANOPOLA DEL VOLUME
3. ACCENSIONE/SPEGNIMENTO
4. MODO
5. TRACCIA PRECEDENTE
6. RIPRODUZIONE/PAUSA
7. TRACCIA SUCCESSIVA
8. EQ
9. PORTA DI RICARICA USB-C
10. INDICATORE DI CARICA
11. TF
12. INGRESSO AUX
13. MIC IN
14. USB
15. Alimentazione (telecomando)
16. LUCE (telecomando)
17. REC (Telecomando)
18. RESET (Telecomando)
19. CANCELLA (Telecomando)
20. REPEAT (Telecomando)
21. MUTE (Telecomando)

PRECAUZIONE

ISTRUZIONI - Tutte le istruzioni di sicurezza e di funzionamento devono essere lette prima di utilizzare la radio. Il manuale deve essere conservato per future consultazioni.

ATTENZIONE ALLE AVVERTENZE - Attenersi a tutte le avvertenze riportate sull'apparecchio e nelle istruzioni per l'uso.

ACQUA E UMIDITÀ - L'apparecchio non deve essere utilizzato in prossimità di liquidi o in ambienti con un alto livello di umidità.

VENTILAZIONE - L'apparecchio deve essere collocato in modo che la sua posizione non interferisca con la sua corretta ventilazione.

CALORE - L'apparecchio deve essere collocato lontano da fonti di calore come radiatori, stufe o altri apparecchi che producono calore.

FONTE DI ALIMENTAZIONE - La radio deve essere collegata esclusivamente a un'alimentazione del tipo descritto nelle istruzioni per l'uso o indicato sull'apparecchio.

PROTEZIONE DEI CAVI DI ALIMENTAZIONE - I cavi di alimentazione devono essere disposti in modo da non essere calpestati o schiacciati da oggetti collocati sopra o contro di essi.

INGRESSO DI OGGETTI E LIQUIDI - Prestare attenzione affinché gli oggetti non cadano e i liquidi non si riversino nell'involucro attraverso le aperture.

DANNI CHE RICHIEDONO ASSISTENZA

L'apparecchio deve essere sottoposto a manutenzione da parte di personale qualificato quando:

Il cavo di alimentazione o la spina sono stati danneggiati;

Sono caduti oggetti o sono stati versati liquidi all'interno della radio;

L'apparecchio è stato esposto alla pioggia;

L'apparecchio è caduto o l'involucro è stato danneggiato;

L'apparecchio non sembra funzionare normalmente.

MANUTENZIONE - L'utente non deve tentare di intervenire sull'apparecchio oltre a quanto descritto nelle istruzioni per l'uso. Tutti gli interventi di manutenzione devono essere affidati a personale qualificato.

FONTI DI ALIMENTAZIONE - RICARICA DELLA BATTERIA

ALIMENTAZIONE: è possibile alimentare il diffusore DJ collegando il cavo di alimentazione USB-C a un adattatore di alimentazione da 5 V (per una ricarica rapida si consiglia una potenza di 5 V/2 A o superiore) (9).

La radio è alimentata dalla batteria al litio integrata. (Nella confezione del prodotto viene fornito un cavo di ricarica USB; è necessario un caricatore USB da 5V).

Quando la batteria è scarica, sul display appare l'icona che ricorda di ricaricarla.

Il LED si accende in rosso e indica che la batteria è in carica (10). Quando la batteria è completamente carica, il LED rosso si spegne (10). La carica completa si raggiunge dopo circa 5 ore.

Nota: se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, si consiglia di ricaricare la batteria ogni 2-3 mesi per evitare la perdita di prestazioni della batteria.

BLUETOOTH

Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere il diffusore. La modalità predefinita è Bluetooth, indicata dalla scritta "BLUE" lampeggiante sul display. Attivare il Bluetooth sul telefono cellulare e selezionare "DJ-390BT" dal menu Bluetooth per stabilire una connessione.

Una volta completato l'accoppiamento, il display smetterà di lampeggiare con la scritta "BLUE" e sia il telefono che il diffusore saranno pronti per la riproduzione. Se il processo di accoppiamento non va a buon fine, ripetere le fasi 1-3. Sul telecomando, premere il pulsante (BT) per attivare il Bluetooth.

TWS

Accendere i due prodotti DJ-390BT e impostarli in modalità Bluetooth. (Il TWS funziona solo quando entrambi gli altoparlanti sono in modalità Bluetooth).

Tenere premuto il pulsante **[PLAY/PAUSE]** sull'unità o il pulsante TWS sul telecomando (17) per impostare T(TWS) - ON/OFF.

Quando entrambi i diffusori sono impostati su T-ON, si accoppiano tra loro. Una volta effettuato l'accoppiamento, è possibile ascoltare il "Canale destro" e il "Canale sinistro" da ciascun diffusore. Ora è possibile godersi le meravigliose prestazioni TWS.

NOTA: in modalità TWS, è possibile regolare il volume o premere i pulsanti Play/Pausa, < o > per controllare la riproduzione della musica.

ALIMENTAZIONE

Tenere premuto il pulsante **[POWER]** (3) per accendere/spegnere il prodotto.

Se non c'è audio (o connessione Bluetooth) il prodotto si spegne dopo 15 minuti.

Premendo il pulsante **[POWER]** (15) sul telecomando, il dispositivo si spegne direttamente. Per accenderlo, premere nuovamente il pulsante **[POWER]** (3) sull'apparecchio.

MODO

Se sono inseriti USB/TF, premendo il pulsante **[MODE]** (4) è possibile cambiare modalità (Bluetooth, funzione USB/TF). Sul telecomando, premere i pulsanti di modalità (16) per selezionare la sorgente desiderata.

FONTI

È possibile selezionare tra:

Bluetooth: seguire le istruzioni per l'accoppiamento del prodotto.

USB: inserire la chiavetta USB (14)

TF: inserire la scheda TF (11)

AUX: inserire la presa Aux da 3,5 mm (12)

VOLUME-BASSI-ALTI

È sufficiente ruotare **[VOLUME]** (2) per controllare il volume dell'audio;

Premere la manopola per regolare i bassi ("b" apparirà sul display e si potrà scegliere tra i livelli "b -8/+8");

premere nuovamente la manopola per regolare gli acuti ("t" apparirà sul display e si potrà scegliere tra i livelli "t -8/+8").

MICROFONO

Microfono: Ruotare **[MIC VOL]** (1) per regolare il volume del microfono (appare "Π" e sono disponibili da 0 a 16 livelli).

Funzione **ECHO**: Premere leggermente la manopola **[MIC]** (1) per regolare le impostazioni ECHO ("E" apparirà sul display e ci sono 0-16 livelli tra cui scegliere). Sui tasti **[ECHO]** del telecomando (1).

RIPRODUZIONE

In modalità USB/TF, premere il pulsante **[PLAY]** (6) per riprodurre la musica. Premere nuovamente per mettere in pausa.

Premere il pulsante **[PREVIOUS TRACK]** (5) per riprodurre il brano precedente.

Premere il pulsante **[NEXT TRACK]** (7) per ascoltare il brano successivo.

In modalità USB/TF, tenere premuto PREVIOUS TRACK o NEXT TRACK per la riproduzione rapida.

EQUALIZZATORE

Premere brevemente il pulsante **[EQ]** (8) per passare tra cinque diversi effetti sonori: Normale (NOR), Pop (POP), Jazz (JAZZ), Rock (ROC) e Classico (CLA).

ALTOPARLANTI LUMINOSI

È possibile cambiare gli altoparlanti luminosi premendo brevemente il pulsante **[POWER]** (3). Sono disponibili 5 impostazioni. "LeD0" indica Luci spente.

Sul telecomando, premere il pulsante **[LIGHT]** (16). Premere a lungo per spegnere le luci. Per riaccendere le luci, premere a lungo il pulsante **[LIGHT]** (16).

RESET

Se il diffusore non risponde e nessuno dei pulsanti funzione funziona, è possibile utilizzare un ago di ferro da stiro inserendolo delicatamente nell'interfaccia AUX (18) e premendolo brevemente per resettare il diffusore. Dopodiché, è sufficiente riavviare il diffusore.

REGISTRARE - CANCELLARE - RIPETERE

REGISTRAZIONE: Collegare il microfono e l'unità flash USB o la scheda TF al diffusore.

Premere il pulsante **[REC]** (17) per avviare la registrazione. Quando si parla nel microfono, il contenuto del discorso viene registrato.

Per interrompere la registrazione, premere nuovamente il pulsante **[REC]** (17). Automaticamente si ascolterà il contenuto del parlato registrato.

Quando si ascolta la musica in modalità USB/TF, è possibile tenere premuto il pulsante **[PLAY/PAUSE]** per riascoltare il contenuto registrato.

Una volta terminato il discorso, è sufficiente premere rapidamente il pulsante per ascoltare la registrazione. In modalità USB/TF, è possibile riprodurre facilmente qualsiasi file di registrazione memorizzato nell'unità flash USB o nella scheda TF semplicemente tenendo premuto il pulsante per 2 secondi.

CANCELLAZIONE: quando si sta ascoltando il contenuto del discorso registrato, è possibile premere semplicemente il pulsante **[DEL]** sul telecomando per cancellare uno per uno i file registrati.

Quando c'è un solo file registrato nella cartella di registrazione, questo file non può essere cancellato.

REPEAT ALL, RAN, ONE/F-ALL/F-RAN: in modalità USB/TF, è possibile eseguire il loop di diverse opzioni premendo brevemente il tasto, tra cui ALL (loop di tutte le tracce), RAN (loop casuale), ONE (loop di una singola traccia), F-ALL (loop in sequenza) e F-RAN (loop casuale all'interno di una cartella specifica).

SPECIFICHE TECNICHE

Potenza

Batteria integrata:

Batteria al litio 4000mAh.

Ingresso alimentazione:

DC 5 V = 2 A.

Altoparlante

Potenza di uscita:

2 x 30 Watt RMS.

Generale

Ingresso Aux-In:

spina jack da 3,5 mm.

Ingresso microfono:

CONNETTORE JACK DA 6,3 MM

Versione porta USB:

USB2.0 max 64GB FAT32

Versione porta TF:

max. 64 GB FAT32

Le specifiche e il design sono soggetti a possibili modifiche senza preavviso a causa di miglioramenti.

ATTENZIONE



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo avverte l'utente che il libretto d'istruzioni contiene delle importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione.



Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo avverte l'utente della presenza di una pericolosa tensione all'interno dell'apparecchio.



Per ridurre i rischi di scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. L'apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. In caso di guasto fare appello a tecnici qualificati per le riparazioni.

230v~



Questo apparecchio è stato progettato per funzionare a 230V ~ 50Hz. Se non si intende utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, rimuovere la spina dalla presa di corrente.



Utilizzare l'apparecchio solo dopo aver verificato che tutte le connessioni siano state eseguite correttamente.



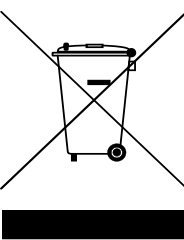
Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.



Posizionare l'apparecchio in un luogo sufficientemente ventilato. Evitare di sistemarlo vicino a tende, sul tappeto o all'interno di un mobile quale, ad esempio, una libreria.

Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole o a fonti di calore.

CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO (rifiuti elettrici ed elettronici)



Il marchio riportato sul prodotto e sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

UBICACIÓN DE LOS MANDOS

1. MANDO DEL MICRÓFONO
2. VOLUMEN
3. ENCENDIDO/APAGADO
4. MODO
5. PISTA ANTERIOR
6. PLAY/PAUSE
7. PISTA SIGUIENTE
8. EQ
9. PUERTO DE CARGA USB-C
10. INDICADOR DE CARGA
11. TF
12. ENTRADA AUX
13. ENTRADA MIC
14. USB
15. POWER (Mando a distancia)
16. LUZ (Mando a distancia)
17. REC (Mando a distancia)
18. RESET (Mando a distancia)
19. BORRAR (Mando a distancia)
20. REPEAT (Mando a distancia)
21. MUTE (Mando a distancia)

PRECAUCIÓN

INSTRUCCIONES - Deben leerse todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento antes de utilizar la radio. Conserve el manual para futuras consultas.

ATENCIÓN A LAS ADVERTENCIAS - Deben respetarse todas las advertencias que aparecen en el aparato y en las instrucciones de funcionamiento.

AGUA Y HUMEDAD - El aparato no debe utilizarse cerca de líquidos ni en habitaciones con un alto nivel de humedad.

VENTILACIÓN - El aparato debe colocarse de forma que su ubicación o posición no interfiera con su correcta ventilación.

CALOR - El aparato debe situarse lejos de fuentes de calor como radiadores, estufas u otros aparatos que produzcan calor.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN - La radio sólo debe conectarse a una fuente de alimentación del tipo descrito en el manual de instrucciones o marcado en el aparato.

PROTECCIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN - Los cables de alimentación deben colocarse de forma que no puedan ser pisados o pellizcados por objetos colocados sobre o contra ellos.

ENTRADA DE OBJETOS Y LÍQUIDOS - Se debe tener cuidado para que no caigan objetos y no se derramen líquidos en la caja a través de las aberturas.

DAÑOS QUE REQUIEREN SERVICIO

El aparato debe ser reparado por personal de servicio cualificado cuando:

El cable de alimentación o el enchufe estén dañados;

Han caído objetos o se han derramado líquidos en la radio;

El aparato haya estado expuesto a la lluvia;

Se haya caído el aparato o se haya dañado la carcasa;
El aparato no parece funcionar con normalidad.

REPARACIÓN - El usuario no debe intentar reparar el aparato más allá de lo descrito en las instrucciones de uso. Todas las reparaciones deben ser realizadas por personal cualificado.

Nota: Si la pantalla no funciona correctamente o no hay reacción a la operación de cualquier control puede ser debido a la descarga electrostática. Apague y desconecte el cable de CA y retire todas las pilas, luego vuelva a encender el aparato después de unos segundos.

FUENTES DE ALIMENTACIÓN - CARGA DE LA BATERÍA

ALIMENTACIÓN: Puedes alimentar el altavoz DJ enchufando el cable de alimentación USB-C a un adaptador de corriente de 5V (Para una carga rápida recomendamos 5V/2A o superior) (9)

La radio se alimenta de la batería de litio incorporada. (Se suministra un cable de carga USB en el paquete del producto, necesita un cargador USB 5V).

Cuando la batería esté baja, en la pantalla aparecerá el icono para recordar la carga de la batería.

El LED se iluminará en rojo e indicará que la batería se está cargando (10) cuando la batería esté completamente cargada, el led ROJO se apagará (10). La carga completa se alcanza después de unas 5 horas.

Nota: Si el producto no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo, por favor recargue la batería cada 2-3 meses para evitar la pérdida de rendimiento de la batería.

BLUETOOTH

Mantén pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para encender el altavoz. El modo predeterminado es Bluetooth, indicado por el parpadeo de "AZUL" en la pantalla.

Activa Bluetooth en tu teléfono móvil y selecciona "DJ-390BT" en el menú Bluetooth para establecer una conexión.

Una vez completado el emparejamiento, la pantalla dejará de parpadear en "AZUL" y tanto el teléfono como el altavoz estarán listos para reproducir. Si el proceso de emparejamiento no tiene éxito, vuelva a realizar los pasos 1-3. En el mando a distancia, pulse el botón (BT) para activar Bluetooth.

TWS

Enciende los dos productos DJ-390BT y ponlos en modo Bluetooth. (TWS sólo funciona cuando ambos altavoces están en modo Bluetooth).

Mantenga pulsado el botón **[PLAY/PAUSE]** en la unidad, o el botón TWS en el mando a distancia (17) para ajustar T(TWS) - ON/OFF.

Cuando ambos altavoces estén en T-ON, se emparejarán entre sí. Una vez emparejados correctamente, podrá oír el "Canal derecho" y el "Canal izquierdo" de cada altavoz. Ahora puede disfrutar maravillosamente del funcionamiento TWS.

NOTA: en el modo TWS, puede ajustar el volumen o pulsar los botones Reproducir/Pausa, < o > para controlar la reproducción de música.

ENCENDIDO

Mantenga pulsado el botón **[POWER]** (3) para encender o apagar el producto. Si no hay audio (o conexión Bluetooth) el producto se apagará después de 15 minutos.

Si pulsa el botón **[POWER]** (15) del mando a distancia, el dispositivo se apagará directamente. Para encenderlo, pulse de nuevo el botón **[POWER]** (3) del aparato.

MODO

Si hay USB/TF insertados, pulsando el botón **[MODE]** (4) podrá cambiar de modo (Bluetooth, función USB/TF). En el mando a distancia, pulse los botones de modo (16) para seleccionar la fuente deseada.

FUENTES

Puede seleccionar entre:

Bluetooth: siga las instrucciones para emparejar el producto.

USB: inserte el adhesivo USB (14)

TF: inserte la tarjeta TF (11)

AUX: inserte la toma Aux in de 3,5 mm (12)

VOLUMEN-GRAVES-AGUDOS

Gire el **[VOLUMEN]** (2) para controlar el volumen del audio;

Pulse el mando para ajustar los graves ("b" aparecerá en la pantalla, y hay niveles "-8/+8" para elegir);

púlselo de nuevo para ajustar los agudos ("t" aparecerá en la pantalla, y hay niveles "t -8/+8" para elegir).

MICROFONO

Mic: Gire **[MIC VOL]** (1) para ajustar el volumen del micrófono (aparecerá "Π" y podrá elegir entre 0-16 niveles).

Función **ECHO**: Pulse ligeramente el mando **[MIC]** (1) para ajustar la configuración de ECHO ("E" aparecerá en la pantalla, y hay 0-16 niveles para elegir). En los botones **[ECHO]** del mando a distancia (1).

PLAY

En el modo USB/TF, pulse el botón **[PLAY]** (6) para reproducir música. Pulse de nuevo para PAUSA.

Pulse el botón **[PISTA ANTERIOR]** (5) para reproducir la pista anterior.

Pulse el botón **[NEXT TRACK]** (7) para pasar la pista siguiente.

En el modo USB/TF, mantén pulsado PREVIOUS TRACK o NEXT TRACK para la reproducción rápida.

ECUALIZADOR

Pulse brevemente el botón **[EQ]** (8) para cambiar entre cinco efectos de sonido diferentes: Normal (NOR), Pop (POP), Jazz (JAZZ), Rock (ROC) y Clásico (CLA).

ALTAVOCES LUMINOSOS

Puede cambiar los altavoces luminosos pulsando brevemente el botón **[POWER]** (3). Hay 5 ajustes. "LeD0" indica Luces apagadas.

En el mando a distancia, pulse el botón **[LIGHT]** (16). Pulse prolongadamente para apagar las luces. Para volver a encender las luces, mantenga pulsado el botón **[LIGHT]** (16).

RESET

En caso de que el altavoz deje de responder y no funcione ninguno de los botones de función, puedes utilizar una aguja de hierro para introducirla suavemente en la interfaz AUX (18) y pulsarla brevemente para reiniciar el altavoz. Después, simplemente reinicia el altavoz.

GRABAR - BORRAR - REPETIR

GRABAR: Conecta el micrófono y la unidad flash USB o la tarjeta TF al altavoz. Pulsa el botón **[REC]** (17) para iniciar la grabación. Cuando hables por el micrófono, se grabará el contenido de la voz.

Para detener la grabación, vuelve a pulsar el botón **[REC]** (17). Automáticamente oirás el contenido de la voz grabada.

Cuando estés disfrutando de música en modo USB/TF, puedes mantener pulsado el botón **[PLAY/PAUSE]** para volver a escuchar el contenido grabado.

Cuando termines de hablar, simplemente pulsa el botón para escuchar la grabación. En el modo USB/TF, puedes reproducir fácilmente cualquier archivo de grabación almacenado en la unidad flash USB o en la tarjeta TF simplemente manteniendo pulsado el botón durante 2 segundos.

ELIMINAR: Cuando esté escuchando el contenido de la voz grabada, sólo tiene que pulsar el botón **[DEL]** del mando a distancia para eliminar el archivo grabado uno a uno.

Cuando sólo hay un archivo grabado en la carpeta grabada, este archivo no se puede borrar.

REPETIR TODO, RAN, UNO/F-ALL/F-RAN: En el modo USB/TF, puede reproducir en bucle diferentes opciones con una pulsación corta, incluyendo TODO (reproducción en bucle de todas las pistas), RAN (reproducción en bucle aleatoria), UNO (reproducción en bucle de una sola pista), F-ALL (reproducción en bucle secuencial) y F-RAN (reproducción en bucle aleatoria dentro de una carpeta específica).

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Alimentación

Batería incorporada:

Batería de Litio 4000mAh.

Entrada de alimentación:

DC 5 V = 2 A.

Altavoz

Potencia de salida:

2 x 30 W RMS.

General

Entrada auxiliar:

conector jack de 3,5 mm.

Entrada de micrófono:

JACK DE 6,3 MM

Versión de puerto USB:

USB2.0 max 64GB FAT32

Versión del puerto TF:

max. 64GB FAT32

Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso debido a mejoras.

ATENCIÓN



El símbolo de exclamación dentro un triángulo tiene el objeto de advertir al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación adjunta con el equipo.



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas en el equipo.



Para reducir los riesgos de descargas eléctricas, no retire la cubierta. La unidad no hay en su exterior componentes que pueda manipular el usuario. Encargue su reparación a personal cualificado.

230V~



Esta unidad funciona con 230V ~ 50Hz. Cuando el equipo vaya a estar un tiempo prolongado sin utilizarse, desenchufar el cable de alimentación.



No conecte la unidad hasta que no se hayan efectuado todas las otras conexiones.



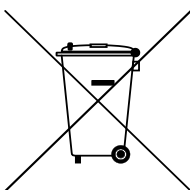
La unidad no debería ser expuesta a lluvia o humedad.



La unidad se debe instalar de forma que su posición no le impida tener ventilación adecuada. Por ejemplo, el equipo no se debe colocar cerca de cortinas o sobre el tapete, ni en una instalación como puede ser un armario.

La unidad no debería ser expuesta a la luz solar directa ni a fuentes emisora de calor.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO (material eléctrico y electrónico de descarte)



La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recícelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS

1. BOTÃO DO MICROFONE
2. BOTÃO DE VOLUME
3. LIGAR/DESLIGAR
4. MODO
5. FAIXA ANTERIOR
6. REPRODUZIR/PAUSAR
7. FAIXA SEGUINTE
8. EQ
9. PORTA DE CARREGAMENTO USB-C
10. INDICADOR DE CARREGAMENTO
11. TF
12. AUX IN
13. MIC IN
14. USB
15. POWER (Controlo remoto)
16. LIGHT (Controlo remoto)
17. REC (Controlo remoto)
18. RESET (Controlo remoto)
19. DELETE (Controlo remoto)
20. REPETIR (Controlo remoto)
21. MUTE (Controlo remoto)

PRECAUÇÃO

INSTRUÇÕES - Todas as instruções de segurança e de funcionamento devem ser lidas antes de o rádio ser utilizado. O manual deve ser guardado para referência futura.

ATENÇÃO AOS AVISOS - Todos os avisos no aparelho e nas instruções de funcionamento devem ser respeitados.

ÁGUA E HUMIDADE - O aparelho não deve ser utilizado perto de líquidos ou em locais com um elevado nível de humidade.

VENTILAÇÃO - O aparelho deve ser instalado de modo a que a sua localização ou posição não interfira com a ventilação adequada.

CALOR - O aparelho deve ser colocado longe de fontes de calor, tais como radiadores, fogões ou outros aparelhos que produzam calor.

FONTE DE ALIMENTAÇÃO - O rádio deve ser ligado apenas a uma fonte de alimentação do tipo descrito nas instruções de funcionamento ou conforme indicado no aparelho.

PROTECÇÃO DO CABO DE ALIMENTAÇÃO - Os cabos de alimentação devem ser encaminhados de modo a não serem pisados ou apertados por objectos colocados sobre/contra eles.

ENTRADA DE OBJECTOS E LÍQUIDOS - Deve ter-se o cuidado de evitar a queda de objectos e o derrame de líquidos para o interior da caixa através das aberturas.

DANOS QUE REQUEREM ASSISTÊNCIA TÉCNICA

O aparelho deve ser reparado por pessoal qualificado quando:

O cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados;

Objetos tenham caído ou líquidos tenham sido derramados no rádio;

- O aparelho tiver sido exposto à chuva;
- O aparelho tiver caído ou a caixa tiver sido danificada;
- O aparelho não parece estar a funcionar normalmente.

MANUTENÇÃO - O utilizador não deve tentar reparar o aparelho para além do que está descrito nas instruções de utilização. Toda a manutenção deve ser efectuada por pessoal qualificado

Nota: Se o visor não funcionar corretamente ou se não houver reação ao funcionamento de qualquer controlo, tal pode dever-se a uma descarga eletrostática. Desligue e desconecte o cabo CA e remova todas as baterias, depois volte a ligar a alimentação após alguns segundos.

FONTES DE ALIMENTAÇÃO - CARREGAMENTO DA BATERIA

ALIMENTAÇÃO: Pode alimentar o DJ Speaker ligando o cabo de alimentação USB-C a um adaptador de alimentação de 5V (para carregamento rápido, recomendamos 5V/2A ou superior) (9)

O rádio é alimentado pela bateria de lítio incorporada. (É fornecido um cabo de carregamento USB na embalagem do produto, é necessário um carregador USB de 5V). Quando a carga da bateria está fraca, aparece no ecrã o ícone para lembrar o carregamento da bateria.

O LED acende-se a vermelho e indica que a bateria está a carregar (10). Quando a bateria estiver totalmente carregada, o LED VERMELHO apaga-se (10). A carga completa é atingida após cerca de 5 horas.

Nota: Se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo, recarregue a bateria a cada 2-3 meses para evitar a perda de desempenho da bateria.

BLUETOOTH

Prima e mantenha premido o botão de alimentação durante 3 segundos para ligar o altifalante. O modo predefinido é Bluetooth, indicado pela indicação "BLUE" a piscar no ecrã.

Active o Bluetooth no seu telemóvel e seleccione "DJ-390BT" no menu Bluetooth para estabelecer uma ligação.

Quando o emparelhamento estiver concluído, o ecrã deixará de piscar "BLUE" e tanto o telefone como o altifalante estarão prontos a tocar. Se o processo de emparelhamento não for bem sucedido, siga novamente os passos 1-3. No controlo remoto, prima o botão (BT) para ativar o Bluetooth.

TWS

Ligue os dois produtos DJ-390BT e coloque-os no modo Bluetooth. (O TWS só funciona quando ambos os altifalantes estão no modo Bluetooth).

Prima e mantenha premido o botão **[PLAY/PAUSE]** na unidade, ou o botão TWS no controlo remoto (17) para definir T(TWS) - ON/OFF.

Quando ambos os altifalantes estiverem definidos para T-ON, emparelham-se. Uma vez emparelhados com sucesso, pode ouvir "Canal direito" e "Canal esquerdo" de cada altifalante. Agora pode desfrutar do maravilhoso desempenho do TWS.

NOTA: no modo TWS, pode ajustar o volume ou premir o botão Reproduzir/Pausa, < ou > para controlar a reprodução da música.

POTÊNCIA

Prima e mantenha premido o botão **[POWER]** (3) para ligar/desligar o produto. Se não houver áudio (ou ligação Bluetooth), o produto desliga-se após 15 minutos. Se premir o botão **[POWER]** (15) no telecomando, o dispositivo desliga-se diretamente. Para o ligar, prima novamente o botão **[POWER]** (3) no aparelho.

MODO

Se estiverem inseridos USB/TF, ao premir o botão **[MODE]** (4) pode alterar o modo (Bluetooth, função USB/TF). No controlo remoto, prima os botões de modo (16) para seleccionar a fonte desejada.

FONTES

Pode seleccionar entre:

Bluetooth: siga as instruções para emparelhar o produto.

USB: inserir o autocolante USB (14)

TF: inserir cartão TF (11)

AUX: inserir a entrada auxiliar de 3,5 mm (12)

VOLUME-BAIXO-AGUDO

Basta rodar o botão **[VOLUME]** (2) para controlar o volume do áudio;

Prima o botão para ajustar os graves ("b" aparece no visor e existem níveis "b -8/+8" à escolha);

Prima novamente o botão para regular os agudos ("t" aparece no visor e pode escolher entre os níveis "t -8/+8").

MICROFONE

Microfone: Rode a tecla **[MIC VOL]** (1) para ajustar o volume do microfone ("П" aparece, e existem 0-16 níveis à escolha).

Função **ECHO**: Prima ligeiramente o botão **[MIC]** (1) para ajustar as definições de ECHO ("E" aparecerá no visor e existem 0-16 níveis à escolha). Nos botões **[ECHO]** (1) do controlo remoto.

REPRODUZIR

No modo USB/TF, prima o botão **[PLAY]** (6) para reproduzir música. Prima novamente para PAUSA.

Prima o botão **[PREVIOUS TRACK]** (5) para reproduzir a faixa anterior.

Prima o botão **[NEXT TRACK]** (7) para reproduzir a faixa seguinte.

No modo USB/TF, prima e mantenha premido PREVIOUS TRACK ou NEXT TRACK para reprodução rápida.

EQUALIZADOR

Prima brevemente o botão **[EQ]** (8) para alternar entre cinco efeitos sonoros diferentes: Normal (NOR), Pop (POP), Jazz (JAZZ), Rock (ROC) e Clássico (CLA).

ALTIFALANTES DE LUZ

Pode alterar os altifalantes de luz premindo brevemente o botão **[POWER]** (3). Existem 5 definições. "LeD0" indica Luzes desligadas.

No controlo remoto, prima o botão **[LIGHT]** (16). Prima sem soltar para desligar as luzes. Para voltar a ligar as luzes, prima longamente o botão **[LIGHT]** (16).

REINICIAR

No caso de o altifalante deixar de responder e nenhum dos botões de função funcionar, pode utilizar uma agulha de ferro para a inserir suavemente na interface AUX (18) e premi-la brevemente para reiniciar o altifalante. Depois disso, basta reiniciar o altifalante.

GRAVAR - APAGAR - REPETIR

GRAVAR: Ligue o microfone e a unidade flash USB ou o cartão TF ao altifalante. Prima o botão **[REC]** (17) para iniciar a gravação. Quando falar para o microfone, o conteúdo do discurso será gravado.

Para parar a gravação, prima novamente o botão **[REC]** (17). Automaticamente, ouvirá o conteúdo do discurso gravado.

Quando estiver a ouvir música no modo USB/TF, pode premir e manter premido o botão **[PLAY/PAUSE]** para ouvir novamente o conteúdo gravado.

Quando terminar de falar, basta premir rapidamente o botão para ouvir a gravação.

Quando estiver no modo USB/TF, pode reproduzir facilmente qualquer ficheiro de gravação armazenado na unidade flash USB ou no cartão TF, bastando premir e manter premido o botão durante 2 segundos.

APAGAR: Quando estiver a ouvir o conteúdo da fala gravada, basta premir o botão **[DEL]** no telecomando para apagar o ficheiro gravado, um a um.

Quando existe apenas um ficheiro gravado na pasta de gravação, este ficheiro não pode ser eliminado.

REPEAT ALL, RAN, ONE/F-ALL/F-RAN: Quando estiver no modo USB/TF, pode fazer um looping através de diferentes opções premindo brevemente, incluindo ALL (looping através de todas as faixas), RAN (looping aleatório), ONE (looping de uma única faixa), F-ALL (looping em sequência) e F-RAN (looping aleatório dentro de uma pasta específica).

SPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Potência

Bateria incorporada:

Bateria de lítio 4000mAh.

Entrada de energia:

DC 5 V = 2 A.

Altifalante

Potência de saída:

2 x 30 Watt RMS.

Geral

Entrada auxiliar:

Ficha jack de 3,5 mm.

Entrada de microfone:

FICHA JACK DE 6,3 MM

Versão da porta USB:

USB2.0 máx. 64GB FAT32

Versão da porta TF:

máx. 64GB FAT32

As especificações e o design estão sujeitos a possíveis alterações sem aviso prévio devido a melhoramentos.

ATENÇÃO



O ponto de exclamação dentro de um triângulo avisa o utilizador que no livrete de instruções há importantes informações para a utilização e a manutenção.



O símbolo com o raio dentro de um triângulo avisa o utilizador que há tensão perigosa no interior do aparelho.



230v~

Para reduzir o risco de choque eléctrico, não abra o aparelho. O aparelho não contém peças que podem ser reparadas pelo utilizador. Em caso de defeitos, para a reparação, contacte um técnico qualificado.



Este aparelho foi projectado para funcionar com 230 V. ~ 50 Hz. Se o aparelho não for utilizado durante muito tempo, tire a ficha eléctrica da tomada de corrente.



Não exponha o aparelho à chuva nem à humidade.



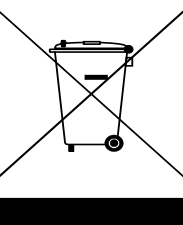
Coloque o aparelho num local suficientemente ventilado. Evite colocá-lo perto de cortinas, em cima de alcatifas ou dentro de quaisquer móveis como por exemplo uma estante.



Não exponha o aparelho directamente à luz do sol nem a fontes de calor.

ELIMINAÇÃO CORRECTA DESTE PRODUTO

(Resíduo de Equipamentas Eléctricos e Electrónicos)



Esta marca, apresentada no produto ou na sua literatura indica que ele não deverá ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente e à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos deverá separar este equipamento de outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais. Os utilizadores domésticos deverão contactar ou o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem levar este produto para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais. Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não deverá ser misturado com outros resíduos comerciais para eliminação.

LOCATIE VAN BEDIENINGSELEMENTEN

1. MICROFOONKNOP
2. VOLUME KNOP
3. AAN/UIT
4. MODE
5. VORIG NUMMER
6. AFSPELEN/PAUZE
VOLGEND NUMMER
7. EQ
8. USB-C OPLAADPOORT
9. OPLAADINDICATOR
10. TF
11. AUX IN
12. MIC IN
13. USB
14. POWER (afstandsbediening)
15. LICHT (afstandsbediening)
16. REC (afstandsbediening)
17. RESET (afstandsbediening)
18. WISSEN (afstandsbediening)
19. HERHALEN (afstandsbediening)
20. MUTE (afstandsbediening)

LET OP

INSTRUCTIES - Alle veiligheids- en bedieningsinstructies moeten worden gelezen voordat de radio wordt gebruikt. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.

LET OP WAARSCHUWINGEN - Alle waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing moeten in acht worden genomen.

WATER EN VOCHTIGHEID - Het apparaat mag niet worden gebruikt in de buurt van vloeistoffen of op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid.

VENTILATIE - Het apparaat moet zo worden geïnstalleerd dat de plaats of positie ervan geen belemmering vormt voor voldoende ventilatie.

HITTE - Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, fornuizen of andere apparaten die warmte produceren.

STROOMVOORZIENING - De radio mag alleen worden aangesloten op een stroomvoorziening van het type zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing of zoals aangegeven op het apparaat.

BESCHERMING VAN DE STROOMKABEL - De stroomkabels moeten zo worden gelegd dat er niet over gelopen kan worden of dat ze niet afgekneld kunnen worden door voorwerpen die erop of ertegen geplaatst worden.

BINNENKOMST VAN VOORWERPEN EN VLOEISTOFFEN - Voorkom dat voorwerpen vallen en dat vloeistoffen via de openingen in de behuizing terechtkomen.

SCHADE DIE TECHNISCHE HULP VEREIST

Het apparaat moet gerepareerd worden door gekwalificeerd personeel wanneer:

Het netsnoer of de stekker beschadigd is;

Voorwerpen op de radio zijn gevallen of vloeistoffen op de radio zijn gemorst;

Het apparaat is blootgesteld aan regen;

Het apparaat is gevallen of de behuizing is beschadigd;

Het apparaat lijkt niet normaal te functioneren.

ONDERHOUD - De gebruiker mag niet proberen het apparaat te repareren buiten wat beschreven staat in de gebruiksaanwijzing. Alle onderhoud moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.

Opmerking: Als het display niet goed werkt of als er geen reactie is op de bediening van een bedieningselement, kan dit worden veroorzaakt door een elektrostatische ontlading. Schakel het apparaat uit, ontkoppel het netsnoer en verwijder alle batterijen, en schakel het apparaat na enkele seconden weer in.

VOEDINGEN - OPLADEN VAN BATTERIJEN

VOEDINGSSPANNING: Je kunt de DJ Speaker van stroom voorzien door de USB-C voedingskabel aan te sluiten op een 5V voedingsadapter (voor snel opladen raden we 5V/2A of hoger aan) (9).

De radio wordt gevoed door de ingebouwde lithiumbatterij (een USB-oplaadkabel wordt meegeleverd in de productverpakking, een 5V USB-oplader is vereist).

Als de batterij bijna leeg is, verschijnt het pictogram om je eraan te herinneren de batterij op te laden op het scherm.

De LED brandt rood om aan te geven dat de batterij wordt opgeladen (10). Als de batterij volledig is opgeladen, gaat de rode LED uit (10). Na ongeveer 5 uur is de batterij volledig opgeladen.

Opmerking: Als het product lange tijd niet gebruikt wordt, moet de batterij om de 2-3 maanden opgeladen worden om te voorkomen dat de prestaties van de batterij afnemen.

BLUETOOTH

Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt om de luidspreker in te schakelen. De standaardmodus is Bluetooth, aangegeven door "BLUE" dat knippert op het scherm. Activeer Bluetooth op je mobiele telefoon en selecteer "DJ-390BT" in het Bluetooth-menu om een verbinding tot stand te brengen.

Wanneer het koppelen is voltooid, stopt het knipperen van "BLUE" op het scherm en zijn zowel de telefoon als de luidspreker klaar om af te spelen. Als het koppelen niet lukt, volg dan stappen 1-3 opnieuw. Druk op de knop (BT) op de afstandsbediening om Bluetooth te activeren.

TWS

Schakel de twee DJ-390BT-producten in en zet ze in de Bluetooth-modus (TWS werkt alleen als beide luidsprekers in de Bluetooth-modus staan).

Houd de knop [PLAY/PAUSE] op het apparaat of de knop TWS op de afstandsbediening (17) ingedrukt om T(TWS) - ON/OFF in te stellen.

Wanneer beide luidsprekers zijn ingesteld op T-ON, worden ze gekoppeld. Eenmaal succesvol gekoppeld, kunt u "Rechter kanaal" en "Linker kanaal" horen uit elke luidspreker. Nu kun je genieten van de geweldige prestaties van TWS.

OPMERKING: In de TWS-modus kunt u het volume aanpassen of op de knop Afspe-len/pauzeren, < of > drukken om het afspelen van muziek te regelen.

POWER

Houd de knop [POWER] (3) ingedrukt om het product in of uit te schakelen.

Als er geen audio (of Bluetooth-verbinding) is, wordt het product na 15 minuten uitgeschakeld.

Als u op de knop [POWER] (15) op de afstandsbediening drukt, wordt het apparaat direct uitgeschakeld. Als u het apparaat weer wilt inschakelen, drukt u nogmaals op de knop [POWER] (3) op het apparaat.

MODE

Als USB/TF is geplaatst, kunt u de modus (Bluetooth, USB/TF-functie) wijzigen door op de knop [MODE] (4) te drukken. Druk op de modusknoppen (16) op de afstandsbediening om de gewenste bron te selecteren.

SOURCES

U kunt kiezen tussen:

Bluetooth: volg de instructies om het product te koppelen.

USB: USB-sticker plaatsen (14)

TF: plaats een TF-kaart (11)

AUX: plaats de 3,5 mm aux-ingang (12)

VOLUME-LAAG-MIDDEN

Draai eenvoudig aan de knop [VOLUME] (2) om het geluidsvolume te regelen;

Druk op de knop om de lage tonen in te stellen ("b" verschijnt op het display en u kunt kiezen uit "b -8/+8" niveaus);

Druk nogmaals op de knop om de hoge tonen in te stellen ("t" verschijnt op het display en u kunt kiezen uit de niveaus "t -8/+8").

MICROPHONE

Microfoon: Draai aan de [MIC VOL] toets (1) om het microfoonvolume aan te passen ("Π" verschijnt op het display en u kunt kiezen uit 0-16 niveaus).

ECHO-functie: Druk kort op de [MIC] toets (1) om de ECHO-instellingen aan te passen ("E" verschijnt op het display en u kunt kiezen uit 0-16 niveaus). Op de knoppen [ECHO] (1) van de afstandsbediening.

AFSPELEN

DRUK IN DE USB/TF-MODUS OP DE KNOP [PLAY] (6) OM MUZIEK AF TE SPELEN. DRUK NOGMAALS OM PAUZE IN TE SCHAKELEN.

DRUK OP DE KNOP [PREVIOUS TRACK] (5) OM HET VORIGE NUMMER AF TE SPELEN.

DRUK OP DE KNOP [NEXT TRACK] (7) OM HET VOLGENDE NUMMER AF TE SPELEN.

HOUD IN DE USB/TF-MODUS PREVIOUS TRACK OF NEXT TRACK INGEDRUKT OM SNEL AF TE SPELEN.

EQUALISER

Druk kort op de knop [EQ] (8) om te schakelen tussen vijf verschillende geluidseffecten: Normaal (NOR), Pop (POP), Jazz (JAZZ), Rock (ROC) en Klassiek (CLA).

LICHT LUIDSPREKERS

U kunt de lichtluidsprekers wijzigen door kort op de [POWER] knop (3) te drukken. Er zijn 5 instellingen. "LeD0" geeft aan dat de verlichting uit is.

Druk op de afstandsbediening op de toets [LIGHT] (16). Houd deze knop ingedrukt om de verlichting uit te schakelen. Druk lang op de toets [LIGHT] (16) om de verlichting weer in te schakelen.

RESET

Als de luidspreker niet meer reageert en geen van de functieknoppen werkt, kunt u een ijzeren naald voorzichtig in de AUX-interface (18) steken en deze kort indrukken om de luidspreker opnieuw te starten. Start de luidspreker daarna gewoon opnieuw.

OPNEMEN - WISSEN - HERHALEN

RECORD: Sluit de microfoon en de USB-stick of TF-kaart aan op de luidspreker. Druk op de knop [REC] (17) om de opname te starten. Wanneer u in de microfoon spreekt, wordt de inhoud van uw toespraak opgenomen.

Om de opname te stoppen, drukt u nogmaals op de [REC] knop (17). U hoort automatisch de inhoud van de opgenomen spraak.

Wanneer u naar muziek luistert in de USB/TF-modus, kunt u de [PLAY/PAUSE]-knop ingedrukt houden om de opgenomen inhoud opnieuw te horen.

Wanneer u klaar bent met spreken, drukt u gewoon snel op de knop om de opname te beluisteren. In de USB/TF-modus kunt u eenvoudig elk opnamebestand afspelen dat is opgeslagen op het USB-flashstation of de TF-kaart door de knop 2 seconden ingedrukt te houden.

DELETE: Wanneer u luistert naar de inhoud van de opgenomen spraak, drukt u gewoon op de [DEL] knop op de afstandsbediening om het opgenomen bestand één voor één te verwijderen.

Wanneer er slechts één opgenomen bestand in de opnamemap staat, kan dit bestand niet worden verwijderd.

REPEAT ALL, RAN, ONE/F-ALL/F-RAN: Wanneer u in de USB/TF-modus bent, kunt u verschillende opties doorlopen door kort op te drukken, waaronder ALL (looping door alle nummers), RAN (willekeurige looping), ONE (looping van een enkel nummer), F-ALL (looping in volgorde) en F-RAN (willekeurige looping binnen een specifieke map).

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Voeding

Ingebouwde batterij:

Lithiumbatterij 4000mAh.

Voedingsingang:

DC 5 V = 2 A.

Luidspreker

Uitgangsvermogen:

2 x 30 Watt RMS.

Algemeen

Aux-In:

3,5mm jack plug.

Microfoon in:

6,3MM JACK PLUG

Versie USB-poort:

USB2.0 max. 64GB FAT32

TF-poortversie:

max. 64GB FAT32

Specificaties en ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd als gevolg van verbeteringen.

WAARSCHUWING



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker erop attent te maken dat de gebruikershandleiding belangrijke instructies bevat voor het gebruik en het onderhoud.



De bliksemschicht in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van gevaarlijke spanning binnen in het apparaat.



230v~

Om het risico op elektrische schokken te reduceren, dient het apparaat niet te worden geopend. Het apparaat bevat geen onderdelen die gerepareerd kunnen worden door de gebruiker. In het geval van een defect dient contact opgenomen te worden met een gekwalificeerde technicus voor de reparatie.



Dit apparaat is ontworpen om te werken op 230v~ 50Hz. Als het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt gaat worden, dient de stekker uit het stopcontact te worden gehaald.



Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht.



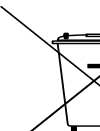
Gebruik het apparaat uitsluitend nadat is gecontroleerd dat alle aansluitingen correct zijn uitgevoerd.



Plaats het apparaat op een voldoende geventileerde plek. Plaats het apparaat niet in de buurt van gordijnen, op het tapijt of in een stuk meubilair, zoals bijvoorbeeld een boekenkast.

Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of aan warmtebronnen.

CORRECTE AFVALVERWERKING VAN HET PRODUCT (elektrisch en elektronisch afval)



Dit symbool dat staat weergegeven op het product en in de documentatie ervan, duidt erop dat het product niet kan worden weggegooid met het gewone huisvuil aan het einde van de levensduur. Om schade aan het milieu of aan de gezondheid door on gepaste afvalverwijdering te voorkomen, dient de gebruiker dit product te scheiden van andere soorten afval op verantwoorde wijze ter bevordering van duurzaam hergebruik van de materiële hulpbronnen. De thuisgebruiker dient contact op te nemen met de verkoper van het apparaat of met de lokale gemeente voor informatie met betrekking tot het scheiden en recyclen van dit type product. Zakelijke gebruikers dienen contact op te nemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de verkoopovereenkomst te raadplegen. Dit product dient niet te worden gemengd met ander bedrijfsafval voor de verwijdering.

UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

1. TLAČÍTKO MIKROFONU
2. TLAČÍTKO HLASITOSTI
3. ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ
4. REŽIM
5. PŘEDCHOZÍ TRACK
6. PLAY/PAUSE
7. DALŠÍ TRACK
8. EQ
9. NABÍJECÍ PORT USB-C
10. INDIKÁTOR NABÍJENÍ
11. TF
12. AUX IN
13. MIC IN
14. USB
15. POWER (dálkové ovládání)
16. SVĚTLO (dálkové ovládání)
17. REC (dálkové ovládání)
18. RESET (dálkové ovládání)
19. DELETE (dálkové ovládání)
20. REPEAT (dálkové ovládání)
21. MUTE (Dálkové ovládání)

CAUTION (UPOZORNĚNÍ)

INSTRUKCE - Před použitím rádia je třeba si přečíst všechny bezpečnostní a provozní pokyny. Návod by měl být uschován pro budoucí použití.

POZOR NA UPOZORNĚNÍ - Je třeba dodržovat všechna upozornění na přístroji a v návodu k obsluze.

VODA A VLHKOST - Zařízení se nesmí používat v blízkosti kapalin nebo v místech s vysokou vlhkostí.

VĚTRÁNÍ - Přístroj musí být instalován tak, aby jeho umístění nebo poloha nebránilo dostatečnému větrání.

TEPLO - Spotřebič by měl být umístěn mimo dosah zdrojů tepla, jako jsou radiátory, sporáky nebo jiné spotřebiče produkující teplo.

NAPÁJENÍ - Rádio by mělo být připojeno pouze k napájecímu zdroji typu popsaného v návodu k obsluze nebo uvedeného na přístroji.

OCHRANA NAPÁJECÍHO KABELU - Napájecí kabely musí být vedeny tak, aby po nich nebylo možné chodit nebo aby nemohly být přiskřípnuty předměty položenými na/proti nim.

VSTUP PŘEDMĚTŮ A KAPALIN - Je třeba dbát na to, aby se zabránilo pádu předmětů a vylití kapalin do skříně otvory.

POŠKOZENÍ VYŽADUJÍCÍ TECHNICKOU POMOC

Spotřebič musí být opraven kvalifikovaným personálem, pokud:
je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka;
na rádio spadly předměty nebo se na něj vylily tekutiny;
přístroj byl vystaven dešti;

přístroj spadl nebo se poškodil jeho kryt;

Zařízení se nezdá být v normálním provozu.

ÚDRŽBA - Uživatel se nesmí pokoušet přístroj opravovat jinak, než je popsáno v návodu k použití. Veškerou údržbu musí provádět kvalifikovaný personál

Poznámka: Pokud displej nefunguje správně nebo pokud nedochází k reakci na ovládání některého z ovládacích prvků, může to být způsobeno elektrostatickým výbojem. Vypněte a odpojte síťový kabel a vyjměte všechny baterie, po několika sekundách napájení opět zapněte.

NAPÁJECÍ ZDROJE - NABÍJENÍ BATERIÍ

NAPÁJENÍ: Reproduktor DJ můžete napájet připojením napájecího kabelu USB-C k 5V napájecímu adaptéru (pro rychlé nabíjení doporučujeme 5V/2A nebo vyšší) (9). Rádio je napájeno vestavěnou lithiovou baterií (nabíjecí kabel USB je dodáván v balení výrobku, je nutná nabíječka USB 5V).

Když je nabití baterie nízké, na displeji se zobrazí ikona, která vám připomene, že je třeba baterii nabít.

Kontrolka LED svítí červeně a signalizuje, že se baterie nabíjí (10). Když je baterie plně nabitá, červená kontrolka LED zhasne (10). Plného nabití je dosaženo přibližně po 5 hodinách.

Poznámka: Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, dobíjejte baterii každé 2 až 3 měsíce, aby nedošlo ke ztrátě výkonu baterie.

BLUETOOTH

Stisknutím a podržením tlačítka napájení na 3 sekundy zapněte reproduktor. Výchozí režim je Bluetooth, což je indikováno blikáním "BLUE" na obrazovce.

Aktivujte Bluetooth na mobilním telefonu a v nabídce Bluetooth vyberte "DJ-390BT" pro navázání spojení.

Po dokončení párování přestane na obrazovce blikat "BLUE" a telefon i reproduktor budou připraveny k přehrávání. Pokud je proces párování neúspěšný, postupujte znovu podle kroků 1-3. Na dálkovém ovladači aktivujte Bluetooth stisknutím tlačítka (BT).

TWS

Zapněte oba výrobky DJ-390BT a nastavte je do režimu Bluetooth (TWS funguje pouze tehdy, když jsou oba reproduktory v režimu Bluetooth).

Stisknutím a podržením tlačítka [PLAY/PAUSE] na přístroji nebo tlačítka TWS na dálkovém ovladači (17) nastavte T(TWS) - ON/OFF.

Když jsou oba reproduktory nastaveny na T-ON, dojde k jejich spárování. Po úspěšném spárování uslyšíte z každého reproduktoru "Pravý kanál" a "Levý kanál". Nyní si můžete vychutnat úžasný výkon systému TWS.

POZNÁMKA: v režimu TWS můžete nastavit hlasitost nebo stisknutím tlačítka Play/Pause, < nebo > ovládat přehrávání hudby.

NAPÁJENÍ

Stisknutím a podržením tlačítka [POWER] (3) výrobek zapnete/vypnete.

Pokud není k dispozici žádný zvuk (nebo připojení Bluetooth), výrobek se po 15 minutách vypne.

Pokud stisknete tlačítko [POWER] (15) na dálkovém ovladači, zařízení se vypne přímo. Chcete-li jej zapnout, stiskněte znovu tlačítko [POWER] (3) na zařízení.

REŽIM

Pokud je vloženo USB/TF, můžete změnit režim (Bluetooth, funkce USB/TF) stisknutím tlačítka [MODE] (4). Na dálkovém ovladači stisknutím tlačítek režimu (16) vyberte požadovaný zdroj.

ZDROJE

Můžete vybírat mezi:

Bluetooth: postupujte podle pokynů pro spárování výrobku.

USB: vložte nálepku USB (14)

TF: vložte kartu TF (11)

AUX: vložte 3,5 mm pomocný vstup (12)

HLASITOST-NÍZKÁ-STŘEDNÍ

K ovládání hlasitosti zvuku stačí otáčet knoflíkem [VOLUME] (2);

Stisknutím knoflíku nastavíte basy (na displeji se zobrazí "b" a na výběr jsou úrovně "b -8/+8");

Opětovným stisknutím tlačítka nastavíte výšky ("t" se zobrazí na displeji a můžete si vybrat z úrovní "t -8/+8").

MIKROFON

Mikrofon: Otáčením tlačítka [MIC VOL] (1) nastavte hlasitost mikrofону ("П" se zobrazí na displeji a na výběr je z úrovní 0-16).

Funkce ECHO: Krátkým stisknutím tlačítka [MIC] (1) upravte nastavení funkce ECHO (na displeji se zobrazí "E" a na výběr je 0-16 úrovní). Na dálkovém ovladači: Tlačítka [ECHO] (1).

PLAYBACK

V REŽIMU USB/TF STISKNĚTE TLAČÍTKO [PLAY] (6) PRO PŘEHRÁVÁNÍ HUSBY. OPĚTOVNÝM STISKNUTÍM TLAČÍTKA PŘEHRÁVÁNÍ PAUZUJETE. STISKNUTÍM TLAČÍTKA [PREVIOUS TRACK] (5) PŘEHRAJETE PŘEDCHOZÍ SKLADBU.

STISKNUTÍM TLAČÍTKA [NEXT TRACK] (7) PŘEHRAJETE DALŠÍ SKLADBU. V REŽIMU USB/TF STISKNĚTE A PODRŽTE TLAČÍTKO PREVIOUS TRACK NEBO NEXT TRACK PRO RYCHLÉ PŘEHRÁVÁNÍ.

EQUALISER

Krátkým stisknutím tlačítka [EQ] (8) přepínáte mezi pěti různými zvukovými efekty: Normální (NOR), Pop (POP), Jazz (JAZZ), Rock (ROC) a Klasika (CLA).

SVĚTELNÉ ZVUKY

Světelné reproduktory můžete změnit krátkým stisknutím tlačítka [POWER] (3). K dispozici je 5 nastavení. "LeD0" znamená, že světla jsou vypnutá.

Na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko [LIGHT] (16). Stisknutím a podržením tlačítka světla vypnete. Dlouhým stisknutím tlačítka [LIGHT] (16) světla opět zapnete.

RESET

Pokud reproduktor přestane reagovat a žádné z funkčních tlačítek nefunguje, můžete použít železnou jehlu, kterou jemně zasunete do rozhraní AUX (18) a krátkým stisknutím ji restartujete. Poté reproduktor jednoduše restartujete.

NAHRÁVÁNÍ - MAZÁNÍ - OPAKOVÁNÍ

NAHRÁVÁNÍ: Připojte k reproduktoru mikrofon a USB flash disk nebo TF kartu. Stisknutím tlačítka [REC] (17) spustíte nahrávání. Když mluvíte do mikrofonu, obsah vašeho projevu se nahraje.

Chcete-li nahrávání zastavit, stiskněte znovu tlačítko [REC] (17). Automaticky uslyšíte obsah nahrané řeči.

Při poslechu hudby v režimu USB/TF můžete stisknutím a podržením tlačítka [PLAY/PAUSE] znovu slyšet nahraný obsah.

Po skončení mluvení stačí rychle stisknout tlačítko a poslechnout si nahrávku. V režimu USB/TF můžete snadno přehrát jakýkoli soubor s nahrávkou uložený na jednotce USB flash nebo na kartě TF pouhým stisknutím a podržením tlačítka po dobu 2 sekund.

DELETE: Když posloucháte obsah nahraného projevu, jednoduše stiskněte tlačítko [DEL] na dálkovém ovladači a vymažte nahraný soubor jeden po druhém.

Pokud je ve složce záznamu pouze jeden nahraný soubor, nelze jej smazat.

REPEAT ALL, RAN, ONE/F-ALL/F-RAN: V režimu USB/TF můžete krátkým stisknutím procházet smyčkou různé možnosti, včetně ALL (procházení všech stop), RAN (náhodné procházení smyčkou), ONE (procházení smyčkou jedné stopy), F-ALL (procházení smyčkou za sebou) a F-RAN (náhodné procházení smyčkou v rámci určité složky).

TECHNICKÉ ÚDAJE

Power

Vestavěná baterie:

Lithiová baterie 4000 mAh.

Napájecí vstup:

DC 5 V = 2 A.

Reproduktor

Výstupní výkon:

2 x 30 W RMS.

Obecně

Vstup Aux-In:

3,5mm jack konektor.

Vstup pro mikrofon:

KONEKTOR JACK 6,3 MM

Verze portu USB:

USB2.0 max. 64GB FAT32

Verze portu TF:

max. 64GB FAT32

Změny designu a technických údajů vyhrazeny bez předchozího oznámení.

UPOZORNĚNÍ



Vykřičník uvnitř trojúhelníka na zadní straně skříňky přístroje upozorňuje uživatele na důležité pokyny pro obsluhu a ošetřování přístroje, uvedené v jeho doprovodné dokumentaci. čeština



Symbol blesku uvnitř trojúhelníka na zadní straně skříňky přístroje upozorňuje uživatele na existenci životu nebezpečného napětí na některých dílech uvnitř skříňky přístroje.



Nevyjímejte přístroj ze skříňky – riziko úrazu elektrickým proudem. Uvnitř skříňky nejsou díly, které by mohl opravit nebo seřídit jeho uživatel bez odpovídajícího vybavení a kvalifikace. Bude-li přístroj vyžadovat seřízení nebo opravu kontaktujte odborný servis. Zásahem do přístroje v době platnosti záruky se vystavujete riziku ztráty event. záručních plnění.

230V~



Přístroj je konstruován pro napájení střídavým napětím 230 V / 50 Hz z elektrické sítě. Pokud nebudete přístroj delší dobu používat odpojte jej od elektrické sítě vyjmutím vidlice síťového kabelu přístroje ze síťové zásuvky.



Chraňte přístroj před zmoknutím, postříkáním nebo politím jakoukoliv kapalinou.



Vypnutím přístroje není přístroj odpojen od elektrické sítě. Pro odpojení přístroje od elektrické sítě vyjměte vidlici síťového kabelu přístroje ze síťové zásuvky. Před zapnutím přístroje přezkontrolujte všechna připojení k přístroji.

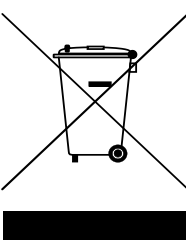


Okolo přístroje ponechte na všech stranách dostatečný volný prostor, nutný pro cirkulaci vzduchu okolo přístroje. Je tak odváděno teplo vznikající během jeho provozu.

Neumísťujte přístroj na přímém slunci nebo v blízkosti zdrojů tepla. Vysokými teplotami je významně zkracována životnost elektronických dílů přístroje.

POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI VÝROBKU

(likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení)



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu označuje, že při pozdější likvidaci výrobku (z jakýchkoliv důvodů) nesmí být s výrobkem zacházeno jako s domovním odpadem. Výrobek zlikvidujte jeho předáním na sběrné místo pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení šetrnou k životnímu prostředí. Zajištěním jejich správné likvidace zabráníte vzniku potenciálních rizik pro životní prostředí a lidské zdraví, která by mohla vzniknout nesprávným zacházením s odpady. Kromě toho recyklace odpadových materiálů napomáhá udržení přírodních zdrojů surovin pro příští generace. Podrobné informace k likvidaci tohoto výrobku šetrné k životnímu prostředí získáte u pracovníka ochrany životního prostředí místního (městského nebo obvodního) úřadu nebo v prodejně, ve které jste výrobek zakoupili.

UMIESTNENIE OVLÁDACÍCH PRVKOV

1. TLAČIDLO MIKROFÓNU
2. TLAČIDLO HLASITOSTI
3. ZAPNUTIE/VYPNUTIE
4. REŽIM
5. PREDCHÁDZAJÚCA TRACK
6. PREHRÁVANIE/PAUZA
7. ĎALŠIA TRACK
8. EQ
9. NABÍJACÍ PORT USB-C
10. INDIKÁTOR NABÍJANIA
11. TF
12. AUX IN
13. MIC IN
14. USB
15. POWER (diaľkové ovládanie)
16. SVETLO (diaľkové ovládanie)
17. REC (diaľkové ovládanie)
18. RESET (diaľkové ovládanie)
19. DELETE (diaľkové ovládanie)
20. REPEAT (diaľkové ovládanie)
21. MUTE (diaľkové ovládanie)

UPOZORNENIE

INŠTRUKCIE - Pred použitím rádia si prečítajte všetky bezpečnostné a prevádzkové pokyny. Návod na obsluhu by ste si mali uschovať pre budúce použitie.

POZOR NA UPOZORNENIA - Je potrebné dodržiavať všetky upozornenia na zariadení a v návode na obsluhu.

VODA A VLHKOSŤ - Zariadenie sa nesmie používať v blízkosti kvapalín alebo na miestach s vysokou vlhkosťou.

VENTILÁCIA - Zariadenie musí byť nainštalované tak, aby jeho umiestnenie alebo poloha nebránilo dostatočnému vetraniu.

TEPLO - Spotrebič by mal byť umiestnený mimo zdrojov tepla, ako sú radiátory, sporáky alebo iné spotrebiče, ktoré produkujú teplo.

NAPÁJANIE - Rádio by malo byť pripojené len k napájacíemu zdroju typu opísaného v návode na obsluhu alebo uvedeného na zariadení.

OCHRANA NAPÁJACÍCH KÁBLOV - Napájacie káble musia byť vedené tak, aby sa po nich nedalo chodiť alebo aby ich nemohli stlačiť predmety položené na nich/pri nich.

VSTUP PREDMETOV A KALÍD - Je potrebné dbať na to, aby sa zabránilo pádu predmetov a vyliatiu kvapalín do skrinky cez otvory.

POŠKODENIE VYŽADUJÚCE TECHNICKÚ POMOC

Spotrebič musí byť opravený kvalifikovaným personálom, keď:

je poškodený napájací kábel alebo zástrčka;

na rádio spadli predmety alebo sa naň vyliali tekutiny;

prístroj bol vystavený dažďu;

zariadenie spadlo alebo sa poškodil kryt;

Zariadenie sa nezdá byť v normálnej prevádzke.

ÚDRŽBA - Používateľ sa nesmie pokúšať opravovať zariadenie nad rámec toho, čo je popísané v návode na použitie. Všetku údržbu musí vykonávať kvalifikovaný personál

Poznámka: Ak displej nefunguje správne alebo ak na činnosť niektorého ovládacieho prvku nereaguje, môže to byť spôsobené elektrostatickým výbojom. Vypnite a odpojte sieťový kábel a vyberte všetky batérie, potom po niekoľkých sekundách napájanie opäť zapnite.

NAPÁJACIE ZDROJE - NABÍJANIE BATÉRIÍ

NAPÁJANIE: Reproduktor DJ môžete napájať pripojením napájacieho kábla USB-C k napájacímu adaptéru 5 V (na rýchle nabíjanie odporúčame 5 V/2 A alebo viac) (9). Rádio je napájané vstavanou lítiovou batériou (nabíjací kábel USB je dodávaný v balení výrobku, je potrebná nabíjačka USB 5V).

Keď je úroveň nabitia batérie nízka, na displeji sa zobrazí ikona, ktorá vám pripomenie, aby ste batériu nabili.

Kontrolka LED sa rozsvieti na červeno a signalizuje, že batéria sa nabíja (10). Keď je batéria úplne nabitá, červená LED dióda zhasne (10). Úplné nabitie sa dosiahne približne po 5 hodinách.

Poznámka: Ak sa výrobok dlhší čas nepoužíva, batériu dobíjajte každé 2 - 3 mesiace, aby ste zabránili strate výkonu batérie.

BLUETOOTH

Stlačením a podržaním tlačidla napájania na 3 sekundy zapnete reproduktor. Predvolený režim je Bluetooth, čo je indikované blikaním "BLUE" na obrazovke.

Aktivujte funkciu Bluetooth na mobilnom telefóne a v ponuke Bluetooth vyberte položku "DJ-390BT", aby ste nadviazali spojenie.

Po dokončení párovania prestane na obrazovke blikat "BLUE" a telefón aj reproduktor budú pripravené na prehrávanie. Ak je proces párovania neúspešný, postupujte podľa krokov 1 až 3 znova. Na diaľkovom ovládači stlačte tlačidlo (BT), čím aktivujete funkciu Bluetooth.

TWS

Zapnite oba výrobky DJ-390BT a nastavte ich do režimu Bluetooth (TWS funguje len vtedy, keď sú oba reproduktory v režime Bluetooth).

Stlačením a podržaním tlačidla [PLAY/PAUSE] na jednotke alebo tlačidla TWS na diaľkovom ovládači (17) nastavte T(TWS) - ON/OFF.

Keď sú oba reproduktory nastavené na T-ON, dôjde k ich spárovaniu. Po úspešnom spárovaní môžete z každého reproduktora počuť "Pravý kanál" a "Ľavý kanál". Teraz si môžete vychutnať úžasný výkon TWS.

POZNÁMKA: v režime TWS môžete nastaviť hlasitosť alebo stlačiť tlačidlo Play/Pause, |< alebo >| na ovládanie prehrávania hudby.

POWER

Stlačením a podržaním tlačidla [POWER] (3) zapnete/vypnete výrobok.

Ak nie je k dispozícii žiadny zvuk (alebo pripojenie Bluetooth), výrobok sa po 15 minútach vypne.

Ak stlačíte tlačidlo [POWER] (15) na diaľkovom ovládači, zariadenie sa vypne priamo. Ak ho chcete zapnúť, znova stlačte tlačidlo [POWER] (3) na zariadení.

REŽIM

Ak je vložené USB/TF, režim (Bluetooth, funkcia USB/TF) môžete zmeniť stlačením tlačidla [MODE] (4). Na diaľkovom ovládači stláčaním tlačidiel režimu (16) vyberte požadovaný zdroj.

ZDROJE

Môžete si vybrať medzi:

Bluetooth: postupujte podľa pokynov na spárovanie výrobku.

USB: vložte nálepku USB (14)

TF: vložte kartu TF (11)

AUX: vložte 3,5 mm pomocný vstup (12)

HLASITOSŤ - NÍZKA - STREDNÁ

Na ovládanie hlasitosti zvuku stačí otáčať gombíkom [VOLUME] (2);

Stlačením gombíka nastavíte basy ("b" sa zobrazí na displeji a na výber sú úrovne "b -8/+8");

Opätovným stlačením tlačidla nastavíte výšky ("t" sa zobrazí na displeji a môžete si vybrať z úrovní "t -8/+8").

MIKROFÓN

Mikrofón: Otáčaním tlačidla [MIC VOL] (1) nastavte hlasitosť mikrofónu ("П" sa zobrazí na displeji a na výber je z úrovní 0-16).

Funkcia ECHO: Krátkym stlačením tlačidla [MIC] (1) upravte nastavenie ECHO (na displeji sa zobrazí "E" a na výber je 0-16 úrovní). Na diaľkovom ovládači: Tlačidlá [ECHO] (1).

PREHRÁVANIE

V REŽIME USB/TF STLAČTE TLAČIDLO [PLAY] (6), ABY STE PREHRALI HUSBU. OPÄTOVNÝM STLAČENÍM TLAČIDLA PAUSE (POZASTAVENIE). STLAČENÍM TLAČIDLA [PREVIOUS TRACK] (5) PREHRÁTE PREDCHÁDZAJÚCU SKLADBU.

STLAČENÍM TLAČIDLA [NEXT TRACK] (7) PREHRÁTE ĎALŠIU SKLADBU. V REŽIME USB/TF STLAČTE A PODRŽTE TLAČIDLO PREVIOUS TRACK ALEBO NEXT TRACK PRE RÝCHLE PREHRÁVANIE.

EQUALISER

Krátkym stlačením tlačidla [EQ] (8) môžete prepínať medzi piatimi rôznymi zvukovými efektmi: Normálny (NOR), Pop (POP), Jazz (JAZZ), Rock (ROC) a Klasický (CLA).

SVETELNÉ ZVUKY

Svetelné reproduktory môžete zmeniť krátkym stlačením tlačidla [POWER] (3). K dispozícii je 5 nastavení. "LeD0" znamená, že svetlá sú vypnuté.

Na diaľkovom ovládači stlačte tlačidlo [LIGHT] (16). Stlačením a podržaním tlačidla vypnete svetlá. Ak chcete svetlá opäť zapnúť, dlho stlačte tlačidlo [LIGHT] (16).

RESET

Ak reproduktor prestane reagovať a žiadne z funkčných tlačidiel nefunguje, môžete použiť ihlu na žehlenie, ktorú jemne zasuniete do rozhrania AUX (18) a krátkym stlačením ju reštartujete. Potom reproduktor jednoducho reštartujete

NAHRÁVANIE - VYMAZANIE - OPAKOVANIE

NAHRÁVANIE: Pripojte k reproduktoru mikrofón a USB flash disk alebo TF kartu. Stlačením tlačidla [REC] (17) spustíte nahrávanie. Keď hovoríte do mikrofónu, obsah vášho prejavu sa nahráva.

Ak chcete nahrávanie zastaviť, znova stlačte tlačidlo [REC] (17). Automaticky si vypočujete obsah nahranej reči.

Keď počúvate hudbu v režime USB/TF, môžete stlačiť a podržať tlačidlo [PLAY/PAUSE], aby ste opäť počuli nahraný obsah.

Po skončení rozprávania jednoducho rýchlo stlačte tlačidlo , aby ste si vypočuli nahrávku. V režime USB/TF môžete jednoducho prehrať akýkoľvek súbor nahrávky uložený na jednotke USB flash alebo karte TF jednoduchým stlačením a podržaním tlačidla na 2 sekundy.

DELETE: Keď počúvate obsah nahraného prejavu, jednoduchým stlačením tlačidla [DEL] na diaľkovom ovládači vymažete nahraný súbor jeden po druhom.

Ak je v priečinku nahrávania iba jeden nahraný súbor, tento súbor nie je možné vymazať.

REPEAT ALL, RAN, ONE/F-ALL/F-RAN: Keď ste v režime USB/TF, môžete krátkym stlačením prechádzať slučku cez rôzne možnosti, vrátane ALL (prechádzanie slučky cez všetky stopy), RAN (náhodné prechádzanie slučky), ONE (prechádzanie slučky jednej stopy), F-ALL (prechádzanie slučky za sebou) a F-RAN (náhodné prechádzanie slučky v rámci konkrétneho priečinka).

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie

Zabudovaná batéria:

Lithiová batéria 4000 mAh.

Napájací vstup:

DC 5 V = 2 A.

Reproduktor

Výstupný výkon:

2 x 30 W RMS.

Všeobecné informácie

Vstup Aux-In:

3,5 mm jack konektor.

Mikrofónny vstup:

KONEKTOR JACK 6,3 MM

Verzia portu USB:

USB 2.0 max. 64 GB FAT32

Verzia portu TF:

max. 64GB FAT32

Zmeny dizajnu a technických údajov vyhradené bez predchádzajúceho oznámenia.

OPOZORILO



Výkričník vo vnútri trojuholníka na skrinke prístroja upozorňuje užívateľa na existenciu dôležitých pokynov pre jeho obsluhu uvedených v návode.



Symbol blesku vo vnútri trojuholníka upozorňuje užívateľa na nebezpečné napätie na niektorých dieloch vo vnútri skrinky prístroja.



230V~



Nevyberajte prístroj zo skrinky - riziko úrazu elektrickým prúdom. Vo vnútri skrinky prístroja nie sú diely ktoré by mohol opraviť alebo nastaviť jeho užívateľ bez zodpovedajúceho vybavenia a kvalifikácie. Ak bude prístroj vyžadovať nastavenie alebo opravu kontaktujte odborný servis. Zásahom do prístroja v dobe platnosti záruky sa vystavujete riziku straty príp. záručných plnení.



Chráňte prístroj pred zmoknutím, postriekaním alebo poliatím akoukoľvek kvapalinou - riziko úrazu elektrickým prúdom. Nepoužívajte prístroj mimo miestnosti.



Pre odpojenie prístroja od elektrickej siete vyberte vidlicu sieťového kábla prístroja zo sieťovej zásuvky.



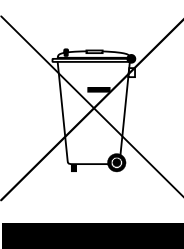
Prístroj umiestenie na dobre vetranom mieste. Nezakrývajte vetracie otvory skrinky prístroja - riziko jeho prehriatia a poškodenia.



Chráňte prístroj pred priamym slnkom, neumiestňujte prístroj v blízkosti zdrojov tepla. Vysokými teplotami je výrazne skracovaná životnosť elektronických komponentov prístroja.

POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI VÝROBKU

(likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení)



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu označuje, že při pozdější likvidaci výrobku (z jakýchkoliv důvodů) nesmí být s výrobkem zacházeno jako s domovním odpadem. Výrobek zlikvidujte jeho předáním na sběrné místo pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení šetrnou k životnímu prostředí. Zajištěním jejich správné likvidace zabráníte vzniku potenciálních rizik pro životní prostředí a lidské zdraví, která by mohla vzniknout nesprávným zacházením s odpady. Kromě toho recyklace odpadových materiálů napomáhá udržení přírodních zdrojů surovin pro příští generace. Podrobné informace k likvidaci tohoto výrobku šetrné k životnímu prostředí získáte u pracovníka ochrany životního prostředí místního (městského nebo obvodního) úřadu nebo v prodejně, ve které jste výrobek zakoupili.

LOKALIZACJA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

1. PRZYCISK MIKROFONU
2. PRZYCISK GŁOŚNOŚCI
3. WŁ.
4. TRYB
5. POPRZEDNIA ŚCIEŻKA
6. ODTWARZANIE/PAUZA
7. NASTĘPNY UTWÓR
8. EQ
9. PORT ŁADOWANIA USB-C
10. WSKAŹNIK ŁADOWANIA
11. TF
12. WEJŚCIE AUX
13. WEJŚCIE MIKROFONOWE
14. USB
15. ZASILANIE (pilot zdalnego sterowania)
16. LIGHT (pilot zdalnego sterowania)
17. REC (pilot zdalnego sterowania)
18. RESET (pilot zdalnego sterowania)
19. DELETE (pilot zdalnego sterowania)
20. REPEAT (Pilot zdalnego sterowania)
21. MUTE (Pilot zdalnego sterowania)

UWAGA

INSTRUKCJE - Przed rozpoczęciem użytkowania radiotelefonu należy przeczytać wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi. Instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

UWAGA NA OSTRZEŻENIA - Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu i w instrukcji obsługi.

WODA I WILGOĆ - Urządzenie nie może być używane w pobliżu cieczy lub w miejscach o wysokim poziomie wilgotności.

WENTYLACJA - Urządzenie należy zainstalować w taki sposób, aby jego lokalizacja lub położenie nie zakłócały odpowiedniej wentylacji.

CIEPŁO - Urządzenie powinno być umieszczone z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kuchenki lub inne urządzenia wytwarzające ciepło.

ZASILANIE - Radio powinno być podłączone wyłącznie do źródła zasilania typu opisanego w instrukcji obsługi lub wskazanego na urządzeniu.

OCHRONA KABLI ZASILAJĄCYCH - Kable zasilające muszą być poprowadzone w taki sposób, aby nie można było po nich chodzić ani przyciskać ich przedmiotami.

WCHODZENIE PRZEDMIOTÓW I PŁYNÓW - Należy zachować ostrożność, aby zapobiec spadaniu przedmiotów i wlewaniu się płynów do obudowy przez otwory.

USZKODZENIA WYMAGAJĄCE POMOCY TECHNICZNEJ

Urządzenie musi zostać naprawione przez wykwalifikowany personel, gdy:

Kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone;

Na radio spadły przedmioty lub rozlały się płyny;

Urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu;

Urządzenie zostało upuszczone lub jego obudowa została uszkodzona;

urządzenie nie działa normalnie.

KONSERWACJA - Użytkownik nie może podejmować prób naprawy urządzenia wykraczających poza czynności opisane w instrukcji obsługi. Wszelkie czynności konserwacyjne muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel

Uwaga: Jeśli wyświetlacz nie działa prawidłowo lub nie ma reakcji na działanie któregośkolwiek elementu sterującego, może to być spowodowane wyładowaniem elektrostatycznym. Należy wyłączyć i odłączyć kabel AC oraz wyjąć wszystkie baterie, a następnie po kilku sekundach ponownie włączyć zasilanie.

ZASILACZE - ŁADOWANIE BATERII

ZASILANIE: Głośnik DJ Speaker można zasilать, podłączając kabel zasilający USB-C do zasilacza 5 V (do szybkiego ładowania zalecamy 5 V/2 A lub więcej) (9).

Radio jest zasilane przez wbudowaną baterię litową (kabel USB do ładowania jest dostarczany w opakowaniu produktu, wymagana jest ładowarka USB 5 V).

Gdy poziom naładowania akumulatora jest niski, na ekranie pojawia się ikona przypominająca o konieczności naładowania akumulatora.

Dioda LED świeci na czerwono i wskazuje, że bateria jest ładowana (10). Gdy akumulator jest w pełni naładowany, CZERWONA dioda LED gaśnie (10). Pełne naładowanie następuje po około 5 godzinach.

Uwaga: Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, należy ładować akumulator co 2-3 miesiące, aby uniknąć utraty wydajności akumulatora.

BLUETOOTH

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, aby włączyć głośnik. Domyślnym trybem jest Bluetooth, wskazywany przez migający na ekranie napis "BLUE".

Aktywuj Bluetooth w telefonie komórkowym i wybierz "DJ-390BT" w menu Bluetooth, aby nawiązać połączenie.

Po zakończeniu parowania na ekranie przestanie migać "NIEBIESKI", a telefon i głośnik będą gotowe do odtwarzania. Jeśli proces parowania nie powiedzie się, należy ponownie wykonać kroki 1-3. Naciśnij przycisk (BT) na pilocie zdalnego sterowania, aby włączyć funkcję Bluetooth.

TWS

Włącz oba produkty DJ-390BT i ustaw je w trybie Bluetooth (TWS działa tylko wtedy, gdy oba głośniki są w trybie Bluetooth).

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [PLAY/PAUSE] na urządzeniu lub przycisk TWS na pilocie zdalnego sterowania (17), aby ustawić T(TWS) - ON/OFF.

Po ustawieniu opcji T-ON oba głośniki zostaną sparowane. Po pomyślnym sparowaniu z każdego głośnika będzie można usłyszeć "Prawy kanał" i "Lewy kanał". Teraz można cieszyć się wspaniałą wydajnością TWS.

UWAGA: w trybie TWS można regulować głośność lub nacisnąć przycisk odtwarzania/wstrzymania, < lub >, aby sterować odtwarzaniem muzyki.

ZASILANIE

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [POWER] (3), aby włączyć/wyłączyć produkt. W przypadku braku dźwięku (lub połączenia Bluetooth) produkt wyłączy się po 15 minutach.

Naciśnięcie przycisku [POWER] (15) na pilocie zdalnego sterowania spowoduje bezpośrednie wyłączenie urządzenia. Aby je włączyć, należy ponownie nacisnąć przycisk [POWER] (3) na urządzeniu.

TRYB

Po podłączeniu USB/TF można zmienić tryb (Bluetooth, funkcja USB/TF), naciskając przycisk [MODE] (4). Na pilocie zdalnego sterowania naciśnij przyciski trybu (16), aby wybrać żądane źródło.

ŹRÓDŁA

Można wybrać pomiędzy:

Bluetooth: postępuj zgodnie z instrukcjami, aby sparować produkt.

USB: włóż naklejkę USB (14)

TF: włóż kartę TF (11)

AUX: włóż wejście pomocnicze 3,5 mm (12)

VOLUME-LOW-MID

Wystarczy obrócić pokrętkę [VOLUME] (2), aby regulować głośność dźwięku;

Naciśnij pokrętkę, aby wyregulować basy (na wyświetlaczu pojawi się "b", a do wyboru będą poziomy "b -8/+8");

Naciśnij przycisk ponownie, aby wyregulować tony wysokie (na wyświetlaczu pojawi się "t", a do wyboru będą poziomy "t -8/+8").

MIKROFON

Mikrofon: Przekręć przycisk [MIC VOL] (1), aby wyregulować głośność mikrofonu (na wyświetlaczu pojawi się "Π", a do wyboru będzie od 0 do 16 poziomów).

Funkcja ECHO: Naciśnij krótko przycisk [MIC] (1), aby dostosować ustawienia ECHO (na wyświetlaczu pojawi się "E", a do wyboru jest 0-16 poziomów). Przyciski [ECHO] (1) na pilocie zdalnego sterowania.

ODTWARZANIE

W trybie USB/TF naciśnij przycisk [PLAY] (6), aby odtwarzać muzykę. Naciśnij ponownie, aby wstrzymać odtwarzanie.

Naciśnij przycisk [PREVIOUS TRACK] (5), aby odtworzyć poprzedni utwór.

Naciśnij przycisk [NEXT TRACK] (7), aby odtworzyć następny utwór.

W trybie USB/TF naciśnij i przytrzymaj przycisk PREVIOUS TRACK lub NEXT TRACK, aby przyspieszyć odtwarzanie.

EQUALISER

Naciśnij krótko przycisk [EQ] (8), aby przełączać między pięcioma różnymi efektami dźwiękowymi: Normalny (NOR), Pop (POP), Jazz (JAZZ), Rock (ROC) i Klasyczny (CLA).

GŁOŚNIKI ŚWIETLNE

Głośniki podświetlenia można zmienić, naciskając krótko przycisk [POWER] (3). Dostępnych jest 5 ustawień. "LeD0" oznacza, że światła są wyłączone.

Na pilocie zdalnego sterowania naciśnij przycisk [LIGHT] (16). Naciśnij i przytrzymaj, aby wyłączyć światła. Aby ponownie włączyć światła, naciśnij i przytrzymaj przycisk [LIGHT] (16).

RESET

Jeśli głośnik przestanie reagować i żaden z przycisków funkcyjnych nie działa, można użyć żelaznej igły, aby delikatnie włożyć ją do interfejsu AUX (18) i krótko nacisnąć, aby ponownie uruchomić głośnik. Następnie wystarczy ponownie uruchomić głośnik.

NAGRYWANIE - USUWANIE - POWTARZANIE

NAGRYWANIE: Podłącz mikrofon i pamięć flash USB lub kartę TF do głośnika. Naciśnij przycisk [REC] (17), aby rozpocząć nagrywanie. Gdy mówisz do mikrofonu, treść Twojej wypowiedzi zostanie nagrana.

Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij ponownie przycisk [REC] (17). Treść nagranej wypowiedzi zostanie automatycznie odtworzona.

Podczas słuchania muzyki w trybie USB/TF można nacisnąć i przytrzymać przycisk [PLAY/PAUSE], aby ponownie usłyszeć nagraną treść.

Po zakończeniu mówienia wystarczy szybko nacisnąć przycisk, aby odsłuchać nagranie. W trybie USB/TF można łatwo odtworzyć dowolny plik nagrania zapisany na dysku flash USB lub karcie TF, naciskając i przytrzymując przycisk przez 2 sekundy.

DELETE: Podczas odsłuchiwania treści nagranej mowy, wystarczy nacisnąć przycisk [DEL] na pilocie zdalnego sterowania, aby usunąć nagrany plik jeden po drugim.

Jeśli w folderze nagrań znajduje się tylko jeden nagrany plik, nie można go usunąć.

REPEAT ALL, RAN, ONE/F-ALL/F-RAN: W trybie USB/TF można zapętlać różne opcje, naciskając krótko przycisk, w tym ALL (zapętlanie wszystkich ścieżek), RAN (losowe zapętlanie), ONE (zapętlanie pojedynczej ścieżki), F-ALL (zapętlanie w sekwencji) i F-RAN (losowe zapętlanie w określonym folderze).

INFORMACJE TECHNICZNE

Zasilanie

Wbudowana bateria:

bateria litowa 4000 mAh.

Wejście zasilania:

DC 5 V = 2 A.

Głośnik

Moc wyjściowa:

2 x 30 W RMS.

Ogólne

Wejście pomocnicze:

wtyczka jack 3,5 mm.

Wejście mikrofonowe:

wtyczka jack 6,3 MM

Wersja portu USB:

USB2.0 maks. 64 GB FAT32

Wersja portu TF:

maks. 64 GB FAT32

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

UWAGA



SYMBOL WYKRZYKNIKA w trójkącie równobocznym, służy zwróceniu uwagi użytkownika na fakt, że instrukcja obsługi zawiera bardzo istotne dla bezpieczeństwa informacje dotyczące obsługi, utrzymania i serwisowania urządzenia.



SYMBOL BŁYSKAWICY ZE STRZAŁKĄ w trójkącie równobocznym służy ostrzeżeniu użytkownika przed obecnością niebezpiecznych, niez izolowanych elementów pod napięciem, które grozi ryzykiem porażenia.



230V~

Aby zminimalizować ryzyko porażenia prądem, nie należy zdejmować pokrywy. Nie należy samodzielnie podejmować prób naprawy.



Urządzenie działa pod napięciem 230V ~ 50Hz. Jeżeli nie jest używane należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania.



Przed użyciem należy upewnić się, że wszystko jest prawidłowo podłączone.



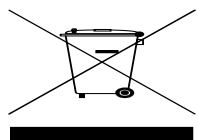
Urządzenie nie powinno być wystawione na działanie wilgoci lub deszczu.



To urządzenie powinno być ustawione w miejscu przewiewnym. Unikać miejsc niewentylowanych, blisko zasłon lub na dywanie.

Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub źródeł ciepła.

Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego/elektronicznego



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić się jak ze zwykłymi odpadami domowymi. Kiedy urządzenie lub bateria/akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja. Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsc zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów. Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postępowania z odpadami elektrycznymi i elektronicznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami. Utylizacja materiałów pozwala chronić źródła naturalne. Z tego powodu prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych oraz elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii wraz z odpadami domowymi. Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

Hereby, Roadstar Management SA declares that the radio equipment type DJ-390BT is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://roadstar.com/images/ce/DJ-390BT.pdf> or by scanning the following QR Code.

Roadstar Management SA erklärt hiermit, dass das Funkgerät vom Typ DJ-390BT der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://roadstar.com/images/ce/DJ-390BT.pdf> oder durch Scannen des folgenden QR-Codes.

Nous, soussignés Roadstar Management SA, déclarons que l'équipement radio de type DJ-390BT est conforme aux exigences de la directive 2014/53/EU. Le texte complet de cette déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante: <http://roadstar.com/images/ce/DJ-390BT.pdf> ou en scannant le code QR suivant.

Con la presente, Roadstar Management SA dichiara che l'apparecchiatura radio del tipo DJ-390BT è conforme alla Direttiva 2014/53 / UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://roadstar.com/images/ce/DJ-390BT.pdf> o eseguendo la scansione del seguente codice QR.

Por la presente, Roadstar Management SA declara que el equipo de radio tipo DJ-390BT cumple con la Directiva 2014/53 / EU. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://roadstar.com/images/ce/DJ-390BT.pdf> o escaneando el siguiente código QR.

Por este meio, a Roadstar Management SA declara que o tipo de equipamento de rádio DJ-390BT está em conformidade com a Diretiva 2014/53 / UE. O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de internet: <http://roadstar.com/images/ce/DJ-390BT.pdf> ou digitalizando o seguinte QR Code.

Wij, ondergetekende Roadstar Management SA, verklaren dat radioapparatuur van het type DJ-390BT voldoet aan de vereisten van Richtlijn 2014/53 / EU. De volledige tekst van deze EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://roadstar.com/images/ce/DJ-390BT.pdf> of door de volgende QR-code te scannen.

Společnost Roadstar Management SA tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu DJ-390BT je v souladu se směrnicí 2014/53 / EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na této internetové adrese: <http://roadstar.com/images/ce/DJ-390BT.pdf> nebo skenováním následujícího QR kódu.

Roadstar Management SA týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu DJ-390BT je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://roadstar.com/images/ce/DJ-390BT.pdf> alebo skenovaním nasledujúceho kódu QR.





**INTERNATIONAL WARRANTY - INTERNATIONALE GARANTIE
GARANTIE INTERNATIONALE - GARANZIA INTERNAZIONALE
GARANTIA INTERNACIONAL - GARANTIA INTERNACIONAL
ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗ**

Serial No.
Serien Nr.
No. de série
No. di serie
No. de serie
No. de série
ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑ

Type of set
Geräte Type
d'appareil
Tipo d'apparecchio
Tipo de aparato
Tipo de aparelho
Τύπος συσκευής

Purchase date
Kaufdatum
Date d'achat
Data d'acquisto
Fecha de compra
Data de compra
Ημερομηνία αγοράς

Dealer's Stamp / Händlerstempel / Timbre du négociant / Timbro del negoziante
Sello del establecimiento vendedor / Carimbo da loja de Venda / Σφραγίδα του καταστήματος



is a registered Trademark of Roadstar S.A. - Switzerland. All rights reserved.

FRANÇAIS

Conditions Générales de Garantie Roadstar

La société Roadstar par le biais de sa propre organisation et avec les modalités indiquées ci-dessous - garantit le bon fonctionnement et l'absence de défauts de fabrication des produits ayant la marque Roadstar, pendant la période de garantie. En cas de dysfonctionnement ou de défaut de fabrication du produit, la société Roadstar, par le biais de son organisation de vente ou de ses propres distributeurs, prendra à sa charge la réparation et, au cas où cela ne serait pas possible, le remplacement du produit. La réparation ou le remplacement du produit est à la discrétion de Roadstar ou de son distributeur. Le délai de Garantie est conforme à la directive 99/44/CE de l'Union Européenne. Pour les autres Pays, veuillez vous référer aux lois en vigueur dans chacun d'eux. Ne sont pas couvertes par la garantie les parties sujettes à usure, les parties esthétiques, les produits ayant un cachet de garantie endommagé ou un numéro de série illisible, ainsi que les dommages provoqués par un cas fortuit, des négligences, un usage impropre, l'emploi de pièces de rechange non d'origine, ou n'importe quelle autre cause pouvant être attribuée à des défauts du produit Roadstar. La présente "garantie" ne préjudicie pas les droits du consommateur énoncés dans la directive 99/44/CE. Pour toute information supplémentaire, consultez le site www.roadstar.com ou adressez votre demande par e-mail aftersales@roadstar.com.

ITALIANO

Condizioni Generali Garanzia Roadstar

Roadstar- per mezzo della propria organizzazione e con le modalità qui di seguito precisate - garantisce il buon funzionamento e l'assenza di difetti di fabbricazione per i prodotti con marchio Roadstar, durante il periodo di garanzia. In caso di malfunzionamento o di difetto di fabbricazione del prodotto la Roadstar provvederà, con la propria organizzazione o il proprio Distributore, alla riparazione e, ove ciò non fosse possibile, alla sostituzione del prodotto. La riparazione o la sostituzione è a discrezione della Roadstar o del suo Distributore. Il periodo di Garanzia segue quanto riportato nella direttiva 99/44/CE dell'Unione Europea. Per tutti i Paesi non membri della UE, si fa riferimento alle leggi vigenti del paese di appartenenza. La garanzia ha validità solo se il presente certificato è stato compilato in ogni sua parte e accompagnato da idonea prova di acquisto, fiscalmente valida.

Non sono coperti da garanzia le parti soggette ad usura, le parti estetiche, i Prodotti con sigillo di garanzia danneggiato o numero di serie illeggibile, nonché i danni provocati da caso fortuito, negligenze, uso improprio, uso di ricambi non originali, imballaggi impropri, o da qualunque altra causa non imputabile a difetti del prodotto della Roadstar. La presente "garanzia" non pregiudica i diritti di cui il consumatore è titolare secondo la direttiva 99/44/CE. Per ulteriori informazioni consultare il sito www.roadstar.com, o inviare richieste all'indirizzo email aftersales@roadstar.com.

ENGLISH

Roadstar Warranty Terms and Conditions

Roadstar- by means of its sales organisation, representative or distributor- guarantees its products against manufacturing defects in material and/or workmanship throughout the period of warranty. Should the product fail to work or shows manufacturing defect within the warranty period, Roadstar- by means of its sales organisation, representative or distributor will take the necessary actions to restore the perfect functioning of the product. To repair or to replace is at discretion of Roadstar or its representative or distributor. The warranty period is in accordance with directive 99/44/CE of the European Union. For all non EU members, please refer to the local law of each country. This warranty

does not cover normal wear and tear of the product and/or its parts, any damage, failure, or loss caused by accident, misuse, and any other failure not directly related to a defect of the product. This warranty does not void consumer's rights in accordance with EU Directive 99/44/CE. For further information please visit the website www.roadstar.com, or write to aftersales@roadstar.com.

DEUTSCH

Allgemeine "Roadstar" Garantiebedingungen

Die Firma "Roadstar" garantiert - durch die eigene Organisation und mit den hier nachstehend im Detail aufgeführten Modalitäten - die korrekte Funktionsweise und die Einwandfreiheit der Produkte mit der Markenbezeichnung "Roadstar". Sollte ein Produkt nicht korrekt funktionieren oder Herstellungsfehler aufweisen, wird "Roadstar" mit dem eigenen Vertriebsnetz oder durch den eigenen Vertrieb für die Reparatursorgen oder wenn nicht möglich, für den Ersatz des Produktes. Die Garantiezeit ist in Übereinstimmung mit der Direktive 99/44/CE der Europäischen Union. Für alle nicht Mitgliedsstaaten der EU, gilt die jeweils lokale gesetzlich vorgeschriebene Garantiezeit. Ausgeschlossen von der Garantie sind Verschleißteile, ästhetische Teile, Produkte mit beschädigtem Garantiesiegel oder nicht lesbarer Seriennummer, sowie die Schäden, die zufällig durch Fahrlässigkeit, unzulässigen Gebrauch, durch den Gebrauch von nicht originalen Ersatzteilen, ungeeigneter Verpackung oder aus irgen einem Grund verursacht werden, der den "Roadstar" Produkten nicht zu zuschreiben sind. Diese "Garantie" beeinträchtigt nicht die Rechte des Verbrauchers gemäß der Direktive 99/44/CE. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter der Adresse www.roadstar.com oder richten Sie Ihre Anfragen bitte an die E-Mail Adresse aftersales@roadstar.com.

ESPAÑOL

Condiciones generales de garantía Roadstar

Por medio de su organización con las modalidades precisadas a continuación, Roadstar garantiza el buen funcionamiento y la ausencia de defectos de fabricación en los productos con marca Roadstar durante el periodo de garantía.

En caso de malfuncionamiento o defecto de fabricación del producto, Roadstar procederá a su reparación y cuando esto no fuese posible, a su sustitución, por medio de su organización de venta o de sus distribuidores. El período de garantía es el establecido en la Ley 9/94/CE de la Unión Europea. Para todos los miembros no pertenecientes a la Unión Europea, por favor seguir las indicaciones marcadas por cada país. No están cubiertas por la garantía las partes sujetas a desgaste, las partes estéticas, los productos con sello de garantía dañado o número de serie ilegible, además que los daños provocados por casos fortuitos, negligencias, usos incorrectos, uso de piezas de recambio no originales, embalajes no adecuados, o cualquier otra causa no atribuible a defectos del producto Roadstar. La presente garantía no perjudica los derechos del consumidor según la directiva 99/44/CE. Para mayores informaciones consulte el sitio www.roadstar.com o solicite informaciones a la dirección email aftersales@roadstar.com

PORTUGUES

Condições Gerais da Garantia Roadstar

Roadstar- mediante a própria organização e nas formas logo a seguir pormenorizadas - garante um bom funcionamento e a ausência de defeitos de fabricação para os produtos da marca Roadstar durante o prazo de garantia. No caso de mau funcionamento ou de defeito de fabricação o consumidor deverá contactar o Distribuidor Da Roadstar do próprio país, que se encontra mediante consulta do site www.roadstar.com. O período de

garantia está de acordo com a directiva 99/44/CE da União Europeia. Para os que não são membros da UE, por favor consulte a lei em vigor respeitante a cada país. Não estão cobertos pela garantia: as peças sujeitas a desgaste, as peças de enfeite, os Produtos com lacre de garantia danificado ou número de série ilegível, além dos danos provocados por caso fortuito, negligências, utilização imprópria, emprego de peças de reposição não originais, embalagens impróprias ou de quaisquer outras causas não imputáveis a defeitos do produto da Roadstar. A presente "garantia" não prejudica os direitos a que consumidor é titular nos termos da directiva 99/44/CE. Para maiores informações consulte o site www.roadstar.com ou solicite-os ao endereço de correio electrónico: aftersales@roadstar.com.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Γενικοί Όροι Εγγύησης Roadstar

Η Roadstar - μέσω της οργάνωσής της και με τον τρόπο που καθορίζεται παρακάτω - εγγυάται την ορθή λειτουργία και την απουσία κατασκευαστικών ελαττωμάτων για προϊόντα με επωνυμία Roadstar, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή κατασκευαστικού ελαττώματος του προϊόντος, η Roadstar, με τον οργανισμό ή τον Διανομέα της, θα επισκευάσει και, εάν αυτό δεν είναι δυνατό, θα αντικαταστήσει το προϊόν. Η επισκευή ή η αντικατάσταση εναπόκειται στη διακριτική ευχέρεια της Roadstar ή του Διανομέα της. Η περίοδος εγγύησης ακολουθεί εκείνη που αναφέρεται στην οδηγία 99/44 / ΕΚ της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για όλες τις χώρες εκτός ΕΕ, γίνεται αναφορά στους νόμους που ισχύουν στη χώρα προέλευσης. Η εγγύηση ισχύει μόνο εάν αυτό το πιστοποιητικό έχει συμπληρωθεί στο σύνολό του και συνοδεύεται από κατάλληλη απόδειξη αγοράς, ισχύει για φορολογικούς σκοπούς. Τα ανταλλακτικά που υπόκεινται σε φθορά, αισθητικά εξαρτήματα, Προϊόντα με φθαρμένη σφραγίδα εγγύησης ή δυσανάγνωστο σειριακό αριθμό, καθώς και ζημιά που προκαλείται από απρόβλεπτες περιστάσεις, αμέλεια, ακατάλληλη χρήση, χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών, ακατάλληλη συσκευασία, δεν καλύπτονται από εγγύηση. ή από οποιαδήποτε άλλη αιτία που δεν οφείλεται σε ελαττώματα του προϊόντος Roadstar. Αυτή η «εγγύηση» δεν επηρεάζει τα δικαιώματα του καταναλωτή σύμφωνα με την οδηγία 99/44 / ΕΚ. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τον ιστότοπο roadstar.com ή στείλτε ερωτήσεις στη διεύθυνση email aftersales@roadstar.com.

VER.1.1
28.03.2024

Roadstar Management SA, via Passeggiata 7 CH 6883 Novazzano (Switzerland)

 **Roadstar**® is a registered Trademark of Roadstar S.A. - Switzerland. All rights reserved.